

CARNAVAL ...1988...

105E JAARGANG — NO.: 36 DINSDAG 16 FEBRUARI 1988

AMIGOE

Preke

Ambtenaren dachten meer aan hun dump, dan aan hun jump

Nieuws in vogelvlucht

DEN HAAG — De Surinaamse regering heeft minister Van den Broek nog niet officieel uitgenodigd voor een bezoek aan Paramaribo. De minister heeft meermalen laten blijken een bezoek aan Suriname te willen brengen als de volks- vertegenwoordiging in Paramaribo haar instemming heeft betuigd met de regerings- verklaring.

*****

LUANDA — Het ZA leger is in het zuidoosten van Angola een nieuw offensief begonnen tegen het Angolese regerings- leger. Sinds zondag vinden er in de provincie Cuando- Cubango "hevige gevechten" plaats.

*****

SEOUL — De onderhandelingen tussen de twee grootste Zuidkoreaanse oppositie- partijen over een mogelijke hereniging zijn vandaag mislukt. Een woordvoerder van de Partij voor Democratie en Hereniging, die tot voor kort werd geleid door Kim Young Samn, zei dat de gesprekken definitief zijn afgebroken. Breekpunt was de eis van de RDP dat de leider van de partij voor Vrede en Democratie (PPD), Kim Dae Jung, net als Kim Young Sam de voorzitters- hamer van zijn partij neerlegt.

*****

PARIJS — Tien personen zijn in de Iraanse hoofdstad Teheran vandaag gewond geraakt toen een bom die verborgen was in een auto ontplofte.

*****

DEN HAAG — Nederland zal begin volgende maand beslissen over het handhaven van een of meer mijnenjagers in de Golf, zo heeft een marinewoordvoerder in Den Haag meegedeeld. De Maassluis en Hellevoetsluis die [illegible], moeten in mei in Nederland terug zijn voor onderhoud, en de terugreis duurt 5 a 6 weken.

*****

AMSTERDAM — De koers van de dollar is vandaag gestegen. Rond 10 uur werd in Amsterdam een koers genoteerd van 1,9265 Ned gulden, tegen een slotkoers maandag van 1,9180 gulden.

*****

JERUZALEM — De inflatie in Israël is in de maand januari onverwacht gestegen met 1,6 procent. De regering heeft een inflatie- percentage van hoogstens 12 procent per jaar als doelstelling. De inflatie wordt grotendeels veroorzaakt door hogere prijzen voor groenten en fruit die deels geleverd worden door de Gazastrook en de westelijke Jordaanoever. Het dagblad Jeruzalem Post acht devaluatie van de shekel steeds waarschijnlijker.

*****

HELSINKI — De sociaal- democraat Mauni Koivisto is maandag door een kiescollege voor een 2e ambtstermijn van zes jaar herkozen als president van Finland.

*****

MERRIMACK — De Republikeinse presidents- kandidaat Dole ligt in New Hampshire volgens peilingen een neuslengte voor op zijn voornaamste rivaal, vice president, Bush. Bij de Democraten lijkt Dukakis, gouverneur in Massachusetts voor te liggen.

*****

WASHINGTON — De VS hebben maandag in de woestijn in Nevada een kernproef gehouden. Het was de eerste VS nucleaire proef van dit jaar. De explosie op ongeveer 550 meter onder de grond, had een kracht van 5,4 op de schaal van Richter.

*****

BOSTON — De VS hebben de SU te kennen gegeven dat de verificatie- procedures die van toepassing zijn op het INF- akkoord niet voldoende zullen zijn voor een akkoord ter beperking van strategische wapens (SALT).

*****

LONDEN — Een auto is dinsdagochtend ontploft bij de ingang van Downing Street in Londen, waar premier Thatcher woont. Daarbij is de bestuurder om het leven gekomen. De oorzaak van de ontploffing is nog niet bekend. De premier was op het moment van de ontploffing in haar ambtswoning maar is ongedeerd.

*****

DODEWAARD — De kerncentrale in Dodewaard is na de jaarlijkse splijtstof- wisseling weer in bedrijf. De centrale heeft een maand stil gelegen. Na het uitvoeren van een testprogramma draait de kerncentrale weer op vol vermogen.

*****

KUALA LUMPUR — De Malaysische premier, Mahatmir, heeft vandaag bekendgemaakt dat hij een nieuwe politieke partij heeft opgericht die in de plaats moet komen van de Verenigde Nationale Organisatie van Malaysiers (UNWO). Het Hooggerechtshof in Malaysia bepaalde begin februari dat de UNWO, die het politieke leven in Malaysia al 42 jaar domineert een onwettige organisatie is.

GEEN BIJDRAGE AAN HERSTEL VAN DE RUST

Kanselier Vranitzky blijft ondanks problemen aan

Teleurstellende rede president Waldheim

WENEN — De Oostenrijkse president Kurt Waldheim heeft maandagavond in een toespraak voor de televisie te kennen gegeven niet te willen "wijken". Waarnemers in de hoofdstad Wenen menen dat de rede van het wegens zijn oorlogs- verleden in opspraak geraakte staatshoofd nauwelijks bijdraagt aan het herstel van de "rust" in binnen- en buitenland, iets waarvoor Waldheim zelf in zijn toespraak uitdrukkelijk pleitte. Zondag nog hebben in het centrum van Wenen volgens de politie duizend, maar volgens de organisatoren 5.000 tot 6.000 mensen gedemonstreerd en in spreekkoren het aftreden van Waldheim geëist. Kanselier Vranitzky blijft aan ondanks de teleurstellende rede van Waldheim.

In een eerste reactie op de toespraak noemde de Oostenrijkse coalitie- partij SPO de rede een "gemiste kans". De SPO vormt de regering samen met de conservatieve OVP, die in 1986 de kandidatuur van Waldheim voor het presidentschap steunde.

Volgens een woordvoerder van de SPO heeft Waldheim het "van grote zorg doortrokken signaal" van bondskanselier Franz Vranitzky naast zich neergelegd. Waldheim maakte in zijn rede geen enkele toespeling op het dreigement van Vranitzky, die heeft gezegd zijn ontslag te zullen indienen, als de affaire-Waldheim de Oostenrijkse regering zo in beslag blijft nemen als momenteel het geval is.

Vranitzky verklaarde na de rede dat hij "ondanks de moeilijke situatie rond de persoon van de president het regerings- werk wil voortzetten". Hij bevestigde het gerucht dat Waldheim vorige week heeft gedreigd gebruik te maken van zijn grondwettelijke recht om de regering te ontbinden, indien de regering het rapport over het onderzoek naar Waldheims verleden -dat door hemzelf op gang is gebracht- zou aanvaarden. Een woordvoerder van de president had eerder ontkend dat Waldheim met ontbinding van het kabinet had gedreigd. Waldheim uitte zijn dreigement gedurende een emotionele bijeenkomst "die niet werd gekenmerkt door vriendschap" van Vranitzky, Waldheim en Mock.

Vanitzky heeft het dreigement naast zich neergelegd omdat anders de indruk zou worden gewekt dat de regering alleen een rapport zou willen aanvaarden waarin Waldheims verleden wordt "witgewassen".

DIENST BEWIJZEN

In een maandag voorafgaand aan de rede gepubliceerd vraaggesprek zegt Hans- Rudolf Kurz, de Zwitserse geschiedkundige die aan het hoofd heeft gestaan van de internationale commissie van historici die onderzoek heeft gedaan naar Waldheims oorlogs- verleden, dat de president zijn land een "dienst" zou bewijzen door af te treden. Ook de Westduitse historicus Manfred Messerschmidt die lid was van de onderzoeks- commissie is deze mening toegedaan, zo blijkt uit een interview met de Westduitse radio vandaag. De commissie acht in haar rapport Waldheim niet rechtstreeks schuldig aan het plegen van oorlogs- misdaden. Wel zou hij van zeer nabij van een aantal nazi- misdaden op de hoogte zijn geweest.

Gevraagd of hij vindt dat het feit, dat Kurt Waldheim geen oorlogs- misdaden heeft gepleegd maar evenmin iets heeft gedaan om misdaden te voorkomen die in zijn directe omgeving plaatsvonden en waarvan hij op de hoogte kon zijn, voldoende reden vormt voor het aftreden van de president, antwoordt Kurz dat hij zich niet wenst te mengen in Oostenrijkse aangelegenheden. "Maar ik denk vaak dat Kurt Waldheim zijn land deze dienst (aftreden, red) zou moeten bewijzen".

Volgens Kurz kan het aftreden van de Oostenrijkse president leiden tot een breuk binnen de coalitie SPO en OVP. De Zwitserse historicus meent dat daarmee gevaar bestaat voor de "binnenlandse orde" een zaak die hij van even groot belang acht als de affaire- Waldheim. Na diens aftreden, aldus Kurz, is het mogelijk dat "politiek rechts" in het land een overwinning behaalt.

OP DE HOOGTE

Kurz herhaalde dat Waldheim veel geweten moet hebben van misdaden die in de Tweede Wereldoorlog zijn gepleegd. De commissie beschikte over te veel documenten die zijn handtekening dragen, aldus de historicus. "Ik wist een hoop", zo zou Waldheim hebben gezegd, "maar wat kon ik doen ?"

De getergde Oostenrijkse president had al in het afgelopen weekeinde duidelijk gemaakt in zijn toespraak voor de televisie niet zijn aftreden wereldkundig te maken. Aftreden, aldus Waldheim, zou het startpunt kunnen worden van een ontwikkeling, die "nieuwe en veel grotere moeilijkheden" met zich zou meebrengen.

Maar volgens politieke deskundigen in Wenen kan juist het aanblijven van Waldheim Oostenrijk de komende weken nog meer tot "last" zijn dan nu reeds het geval is. Het valt niet uit te sluiten dat Vranitzky zijn ambt alsnog zal neerleggen.

Daarop, aldus de deskundigen, zou de huidge vice- kanselier en minister van Buitenlandse Zaken, Alois Mock, lid van de OVP, kunnen proberen regerings- leider te worden, door steun te zoeken bij de conservatieve Freiheitliche Partei. Mock weigert Waldheim te laten "vallen". Maandag waarschuwde hij Vranitzky niet "met stenen te gooien".

ONAANVAARDBAAR

Heinrich Keller, partijvoorzitter van de SPO, liet maandagavond doorschemeren dat zijn partij Waldheim wellicht niet langer als president kan aanvaarden. "De toespraak van vandaag is een grote teleurstelling" voor oprechte democraten, aldus Keller. Volgens de SPO-er blijkt uit de rede dat Waldheim op geen enkele wijze afstand heeft genomen van de gebeurtenissen in de Tweede Wereldoorlog en geen vragen stelt bij zijn eigen betrokkenheid.

Zaterdag liet Keller zich nog in zeer voorzichtige bewoordingen over de politieke toekomst van de president uit. Maandag zei hij echter dat Oostenrijk niet "zonder" Vranitzky maar wel zonder Waldheim kan. "Ik ben ervan overtuigd dat de meerderheid van de Oostenrijkers gelooft dat het aanblijven van Waldheim ons land schaadt", aldus Keller.

Dat Waldheim voor de SPO mogelijk onaanvaardbaar is geworden bleek uit de opmerking van Keller over de "ongelooflijke last" die Waldheim voor Oostenrijk vormt. "Het zou voor ons, leden van de SPO, makkelijker zijn indien we konden zeggen dat we deze president kunnen en willen aanvaarden. Maar deze kans wordt verhinderd door zijn eigen gedrag".

De SPO heeft in een verklaring haar teleurstelling geuit over de rede van Waldheim. "Er zaten veel verwachtingen in deze toespraak maar geen nieuwe gedachten".

De OVP heeft na afloop van de toespraak van Waldheim gezegd te hopen dat de "discussie" rond zijn persoon en zijn verleden "tot rust komt". Alois Mock verklaarde tevreden te zijn over de oproep tot "verzoening" die Waldheim tot de Oostenrijkse bevolking en politiek heeft gericht. "De president heeft duidelijk positie gekozen en aangegeven dat hij in functie zal blijven", aldus de verklaring van de OVP.

Un bon beter di **BRANDY** ta te hasta bon pa bo salú.

...Bonaire, minder wagens, maar wel enthousiaste toeristen...

Brazilianen toch bij Arubaans carnaval

ORANJESTAD — Op het laatste ogenblik hebben de gasten van de officiele chartervlucht van Varig uit Brazilië — ruim tweehonderd personen — toch nog wat van het Arubaanse carnaval kunnen zien en beleven. Zoals bekend ging de Varigvlucht afgelopen vrijdag niet door vanwege een staking van de piloten in Brazilië. De vlucht kwam nu zondagmorgen om vier uur op Aruba aan. De gasten zullen een week blijven. Er is geen officieel programma voor hen opgesteld omdat het een vacantie- reis betreft. Gistermiddag was het gezelschap in Oranjestad getuige van de geslaagde carnavals- optocht.



WILLEMSTAD — Curaçao heeft op een zeer uitbundige wijze carnaval gevierd. Zaterdagmiddag stroomde de binnenstad, met name Otrobanda al vol. In de nacht van zaterdag op zondag was de stad mud- vol met feestende mensen. De optocht op zondag was een doorslaand succes, ondanks de 'gaten' die er in de stoet vielen. Vanavond gaat Curaçao dóór met als slot de verbanding van Rei Momo op het Plaza Mundo Merced.

Foto: zó hoor je carnaval te vieren: jumpen en lachen met al je vrienden.

Burgervliegtuig vermist in Chili

SANTIAGO DE CHILE — Helikopters en reddings- ploegen zoeken in Chili naar een burgervliegtuig met zeven mensen aan boord dat verdween nabij de badplaats Pucon, 760 km ten zuiden van Santiago.

Het tweemotorige Pipervliegtuigje verloor contact met de controle- toren toen het wilde landen in Pucon. Aan boord van het vliegtuig, dat bestuurd werd door Juan Enrique Bernstein, was de ondernemer Javier Comandari. Op het moment van verdwijning was het zicht in Pucon goed.

Twaalf rebellen gedood

MANAGUA — Twaalf rebellen zijn omgekomen bij gevechten in het zuidoosten van Nicaragua, aldus het ministerie van Defensie. Het treffen had plaats bij Comarca op 280 km van de hoofdstad Managua.

Dezelfde dag vonden twee gevechten plaats in het departement van Rio San Juan nabij de grens met Costa Rica. Hierbij kwamen twee rebellen om het leven, aldus het ministerie.

Italiaanse drugshandelaar opgepakt in Caracas

CARACAS — Een internationale drugshandelaar, die vanuit Canada opereert en zijn Venezolaanse contact, eigenaar van een elegante nachtclub, zijn gearresteerd door de politie. Beide mannen hebben de Italiaanse nationaliteit.

Bicola Rizzuto, drugshandelaar in Italië en Canada werd aangehouden met 800 gram cocaine op zak. Hij werd al gevolgd vanaf zijn aankomst in Caracas, drie weken geleden, door agenten van de drugs- bestrijdingsdienst.

Volgens het hoofd van poltiie, diende de cocaine die Rizzuto bij zich had, en die naar Canada vervoerd zou worden, blijkbaar als monster voor toekomstige zendingen van grotere omvang.

De andere gearresteerde Italiaan is Gennaro Scalete (40) eigenaar van de nachtclub 'Open Gate' gevestigd in de omgeving van Sabana Grande, een van de uitgaanswijken in Caracas.

Het hoofd van de politie verklaarde dat de aanhouding van Rizzuto een uitvloeisel is van de ontmanteling van de Siciliaanse Maffia in 1975. Toen werden diverse Italianen gearresteerd. Hun bekentenissen leidden tot de aanhouding van Rizzuto. De politie heeft inmiddels ook een lange lijst van namen van personen waarmee Rizzuto tijdens zijn verblijf in Caracas contact heeft gehad. Ook zij zullen ondervraagd worden.

...de winnaars van de parade in Oranjestad, de Esso Club...



MENSEN



Geen Oost- aziatische kampioenschappen paalzitten, maar een demonstratie van Japanse brandweer- lieden. Gekleed in traditionele dracht demonstreerden zij gisteren in de hoofdstad Tokyo voor een menigte van zo'n 25.000 mensen hun kunnen op ondermeer de BAMBOE-LADDER.

*****

"Ach was ik maar een maharadja/ dan kon ik de kost verdienen zonder te werken/ maar het is maar een minderheid/ die zulke voorrechten geniet in deze zogenaamde democratie." Deze samba, die als titel 'De tempel van het absurde' heeft meegekregen, vormde zondagavond het startsein voor de carnavalsoptocht in RIO DE JANEIRO. Het carnaval stond helemaal in het teken van protesten tegen de corruptie en tegen de MAHARADJA'S, een inmiddels ingeburgerde term voor de stinkend rijke Braziliaanse overheids- functionarissen die salarissen van duizenden dollars per maand krijgen voor de hele dag niets doen en die talloze privileges genieten, terwijl de rest van de bevolking de broekriem alsmaar verder moet aanhalen. De 'sambista's', de componisten van de samba's, waren het blijkbaar helemaal eens over wat er in 1987 allemaal niet heeft gedeugd in Brazilië. De figuur van de maharadja was favoriet bij zes van de zestien sambascholen. Een andere sambaschool heeft zich op enkele wrange 'grappen' van de regering geworpen. Onder het motto van 'vertel me er nog een, want die was goed', werd 'de grootste grap' van Brazilië aan het publiek getoond en wel de de landbouw- hervorming die niet plaatsvindt, gevolgd door de farce van de grondwet en de meest tragische 'grap' van allemaal: 'Goianobyl' (Het ongeluk waarbij radio- activiteit uit een weggegooid ziekenhuis- apparaat vrijkwam, met als gevolg vier doden en 249 besmette slachtoffers). Andere politieke thema's waren het monster van de inflatie (meer dan 270 procent in 1987), Uncle Sam, die de Brazilianen uitperst en de viering dit jaar van de honderdste verjaardag van de afschaffing van de slavernij.

*****

Een jonge Amerikaan die is veroordeeld wegens RACISTISCHE AANVALLEN op zwarten is vrijdag door een rechtbank in Chicago veroordeeld tot tweehonderd uur werk voor een organisatie die zich inzet voor de ontwikkeling van kleurlingen en zwarten. "Ik denk dat hij er iets van zal leren. Met name zich als een verantwoordelijk mens te gedragen", aldus de rechter tegen James Kalafut (22), die samen met zes andere blanken twee zwarten had mishandeld. De organisatie heeft gezegd in te zullen gaan op het plan van de rechter, als tenminste blijkt uit een voorafgaand gesprek dat Kalafut met een positieve instelling te werk zal gaan. In het geval het experiment mislukt, kan de rechter de jongen veroordelen tot twee jaar celstraf.

*****

De Amerikaanse bokser MIKE TYSON gaat een fonds oprichten ter ondersteuning van MISHANDELDE VROUWEN. De wereldkampioen in het zwaargewicht en promotor Don King verklaarden maandag dat zij hiervoor ieder een schenking hebben gedaan van 50.000 dollar. Tyson heeft het initiatief genomen tot het steunfonds. Hij besloot hiertoe naar aanleiding van de mishandeling van de zestien- jarige Tawana Brawley. Deze kleurlinge werd vorig jaar november in New York verkracht en geslagen door een groep van zes blanke mannen. In haar huid hadden zij onder meer de letters KKK (de afkorting van de racistische beweging Ku Klux Klan) gekerft.

*****

Tijdens een kunstveiling in Groningen van de Groninger veilinghouder Joop van de Ende is maandagavond een schilderijtje dat toegeschreven wordt aan VINCENT VAN GOGH verkocht voor 10.000 gulden. Het schilderij van twintig bij veertien centimeter met een figuur en profiel en bloemen dook enkele weken geleden op uit een boedel in Groningen die bij het veilingbedrijf ter verkoop werd aangeboden. Er bestaat nogal wat twijfel over de vraag of het echt een Van Gogh is. Volgens de vorige eigenares leed dat geen twijfel maar zekerheid is er niet, tijdens de veiling heeft ook geen enkele deskundige een verklaring van echtheid durven verstrekken.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
geen voorstelling.
*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.00 Record music & Teletekst; 16.30 Meatballs & spaghetti; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man ku Loupe; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Show Bizz; 19.00 Tempu pa Dios; 19.15 This week in Japan; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.45 Karnaval '88 di skina pa skina ku Hermanito; 21.30 Marcha despedida; 22.00 Wega di Number; 22.10 Marcha despedida; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
*****

De Amerikaanse fotograaf ANTHONY SUAU is uitgeroepen tot de winnaar van de internationale persfoto- wedstrijd WORLD PRESS PHOTO 1987. Tot de beste persfoto van het jaar werd zijn foto gekozen die een wanhopige moeder van een gearresteerde student in het plaatsje Kiro in Zuidkorea laat zien. De vrouw wordt tegengehouden door de schilden van politieagenten. De winnaars van World Press Photo 1987 zijn in Amsterdam door de voorzitter van de internationale jury, de Brit Colin Jacobson, bekendgemaakt. Anthony Suau won ook de eerste prijs in de categorie nieuws- series. Nederlandse fotografen vielen niet in de prijzen. Wel is er een eervolle vermelding voor de winnaar van de Zilveren Camera LEO VOGELZANG, die in de categorie nieuws- series een fotoserie over voetbal- vandalisme had toegestuurd.

*****



Daniel en Virginia Cooper werden door de regering van Aruba onderscheiden met de titel ERE-GASTEN VAN ARUBA. Het echtpaar komt al meer dan een decennium lang ieder jaar zijn vakantie op Aruba doorbrengen.

*****



*****

SCOTLAND YARD in Londen heeft een nieuwe DRASTISCHE AANPAK van verkeerd geparkeerde auto's aangekondigd. In het vervolg zullen hofauto's niet meer worden ontzien en zullen de chauffeurs van weggesleepte Rolls Royces en Daimlers net als ieder ander de wagens voor 94 pond sterling moeten terughalen. In plaats van honderd auto's per dag nu, zullen vijftig particuliere takelwagens vijfhonderd auto's wegslepen en dat aantal geleidelijk opvoeren. De verkeersdrukte in Londen is zo groot dat de gemiddelde snelheid van auto's die van de koetsen van een eeuw geleden heeft bereikt.

Nederlands beroemdste meidengroep houdt op te bestaan. DE DOLLY DOTS houden het na negen jaar voor gezien. Conform hun eigen wens, afsluiten op het hoogtepunt, gaat ieder nu haars weegs. Dat hebben de dames dit weekeind bekend gemaakt. Een woordvoerder van het management van de Dolly Dots meldt dat er "absoluut geen plannen zijn voor solocarrières, ieder wil nu wel eens wat anders". Voorlopig willen de ex Dots vooral graag lange reizen maken, zo deelt het management mee.

*****

CARMEN POLO, de weduwe van ex-president Franco, is begraven in 'El Pardo' op twintig km van Madrid. De begrafenis werd bijgewoond door de koning en koningin van Spanje. Ettelijke duizenden personen waren aanwezig bij de ter aarde bestelling van de weduwe van de 'Caudillo'. Onder hen waren ex-premier Carlos Arias Navarro en verscheidene ministers uit de tijd van de in 1975 overleden Francisco Franco. Bij de ingang van het kerkhof hadden jonge en oude Franco-aanhangers een 'erehaag' gevormd. Zij hieven de leuze "Franco, Franco" aan en begonnen spontaan 'Cara al sol', het volkslied uit de Franco- tijd te zingen. Toen koningin Juan Carlos en zijn vrouw Sophia het kerkhof verlieten, klonk opnieuw de leuze "Franco, Franco". De 'Caudillo' benoemde Juan Carlos voor zijn dood tot zijn opvolger. In betrekkelijk korte tijd ontwikkelde de jonge monarch zich tot een democratische koning met volledig respect voor het primaat van het parlement. Met name tijdens de coup van Guardia Cívil- chef, Tejero, stond Juan Carlos pal voor de prille democratie in Spanje. Onder de talrijke kransen, die neergelegd zijn voor de woning van de familie Franco, viel er één op die afkomstig was van de president van Chili, generaal Augusto Pinochet. Carmen Polo heeft haar laatste rustplaats gevonden op enkele meters van het paleis dat gedurende meer dan veertig jaar dienst deed als de ambtswoning van haar man. Op het graf ligt een wit- marmeren zerk met als enige inscriptie 'Carmen Polo'.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Botermans, tel.: 72682, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Scharlooweg 110, tel.: 612040; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Samson, tel.: 616718, pageboy 027-345.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

*****

BOTICA ISLA (tel.: 663895): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag en zondag van 10.00-11.00 uur. Voor spoedgevallen na kantooruren gelieve zich te begeven naar de Verbandkamer.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Paradeis, F.D. Rooseveltweg 46B, tel.: 89676.
Punda
Plasa, tel.: 615545.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TIENDA DI LEY (**spreekuur**): op dinsdag van 18.00-20.00 uur - Martinus Basisschool, Brionplein.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TOERISTENSCHIP
08.00-24.00 uur "Oceanos".

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Monique van Meerwijk, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: **70503, 70504 en 70304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Klokken

door Marten Toonder

2007 COP. MARTEN TOONDER STUDIO'S

2007 — In slot Bommelstein werd het nu eindelijk rustig. Heer Bommel had zich mompelend teruggetrokken en ook Tom Poes was naar de logeerkamer gegaan. Maar toen alle lichten uit waren kwamen Super en Hieper in actie. Ze waren verrast, doordat heer ollie de tijd gevangen had en daardoor was hun het fijne van de zaak ontgaan. Maar Super, die een goede neus voor merkwaardige dingen heeft, besloot om grootvader's klok aan een nader onderzoek te onderwerpen. "Die bolle haalde iets uit de kast!" sprak hij, terwijl hij op bekwame wijze een ruit indrukte en naar binnen kroop. "Wat er precies gebeurde kan ik me niet herinneren, maar dat zien we wel als het twee uur is. Het heeft iets met het slaan van die klok te maken!" "Ja, dat zal wel, baas!" zei Hieper. Als jij het zegt.... Maar heeft het ook iets met geld te maken?" "Zeur niet!" snauwde Super. "Je moet proberen om de grote lijn te zien! Ik ruik hier een superzaak, kerel!" "Ja baas", zei Hieper. "Je zult wel gelijk hebben!" Hij haalde een oude zak voor de dag en hield die gereed, terwijl Super zich in loerende houding voor de klok opstelde.

HENRY ® By Dick Hodgins

OKAY, HENRY—I SEE...
...TERRIBLE THINGS IN YOUR FUTURE!
FORTUNES TOLD
MIS-FORTUNES TOLD

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

DUM-DUM, I DON'T MIND GOING OUT ON THESE DATES, BUT I'M TIRED OF JUST STANDING HERE...CAN'T WE GET A LITTLE EXERCISE?
WHY NOT?

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

LOOK AT THAT! BEETLE'S SOCKS ARE SO DIRTY THEY CAN STAND BY THEMSELVES!

REDEYE ® By Gordon Bess

I WOULDN'T FOOL AROUND WITH THAT BABY EAGLE, TANGLEFOOT
WHAT'S A BABY EAGLE GOING TO DO?...CLAW ME TO DEATH?
YOU GOT YOUR NAIL CLIPPERS WITH YOU?!

RENOVATIE-PLANNEN AL GOEDGEKEURD

General manager Nasif: november klaar

Grootse verbouwing Holiday Beach hotel na recente brand

WILLEMSTAD — De verbouwing van het Holiday Beach Hotel, waarvan de keuken tijdens de brand op 28 december volledig werd verwoest, is in volle gang. Het hoofdgebouw zal eveneens enige ingrijpende veranderingen ondergaan. General manager Monir Nasif: "De ingang en de lobby zullen geheel vernieuwd worden. In de toekomst zullen de hotelgasten door de nieuwe glazen wanden in de lobby tot op het strand kunnen kijken. De directie- kantoren op de tweede verdieping zullen verhuizen naar de eerste verdieping. Daardoor komt meer ruimte vrij voor de vergader- ruimtes op de tweede verdieping. Wanneer de verbouwing voltooid is, zal het hotel een totaal ander aanzien hebben gekregen".

Nasif: "We hadden reeds een bestaand plan om de 'food and beverage' afdeling dichter naar het zwembad en het strand te verhuizen. Wegens het aanbreken van het toeristische hoogseizoen is dit plan uitgesteld om de hotelgasten niet nodeloos met de verbouwing lastig te vallen. Sedert de hotel- brand op 28 december is de keuken achter de bar bij het zwembad onze hoofdkeuken geworden. Ik ben er erg gelukkig mee, dat we onze hotel- activiteiten gewoon hebben kunnen voortzetten. Zelfs op de avond van de hotelbrand hebben we onze gasten vanuit deze keuken een 24 uurs- service kunnen geven".

TERRAS

"Sedertdien dineren de hotelgasten op het geïmproviseerde terras naast het zwembad en aan de reacties te horen, vinden ze dat veel prettiger dan altijd in airconditioned ruimtes te moeten zitten. We zijn nu bezig de bestaande keuken achter de bar geheel te vernieuwen. Met de verbouwing van deze keuken is reeds een week na de brand begonnen. In de toekomst zullen daar een warm of koud ontbijt naar keuze en barbeques bereid worden. Aan deze keuken zal een vast buffet plus nog een nieuwe keuken, waar alle diners klaargemaakt zullen worden en een restaurant worden gebouwd. De speeltuin op het strand zal plaats moeten maken voor deze nieuwe keukens en zal meer naar de hoek van het hotelterrein moeten verhuizen".

"Verder zal er bij de nieuwe keuken ook nog een cocktail- bar en een dansvloer in de openlucht gebouwd worden. Alleen de bar bij het zwembad blijft onveranderd". Als alles volgens de plannen van general manager Monir Nasif verloopt, zal de nieuwe keuken in maart klaar zijn. In de toekomst zal dan ook het geïmproviseerde terras naast het zwembad verdwijnen.

Er zijn eveneens plannen voor de restauratie van de directiekantoren en de vergaderruimtes op de tweede verdieping. Nasif: "Alle directie- kantoren zullen verhuizen naar de eerste verdieping. Daar zal ruimte gecreëerd worden achter de nu bestaande kantoren op de eerste verdieping. De boekhouding en de computer- afdeling op de tweede verdieping zullen ook verhuizen naar de eerste verdieping. De vergaderruimtes op de tweede verdieping zullen dan uitgebreid kunnen worden, zodat we in de toekomst plaats kunnen bieden aan bijeenkomsten van 10 tot 1200 personen".

De verbouwing van het hoofdgebouw kan volgens Nasif elk moment van start gaan. Hoofdzaak is volgens hem dat de hotelgasten in het hoogseizoen niet te veel hinder van de verbouwing ondervinden. Daarom zijn na de brand de directie- kantoren op de tweede verdieping voorlopig ondergebracht op de eerste verdieping.

In de nachtclub zal een geheel nieuwe vloer worden gelegd. Tevens zal daar een grotere nieuwe bar gebouwd worden. Als de oude hoofdkeuken, die nu geheel uitgebrand is, gerenoveerd zal zijn, zal deze service geven aan de vergader- ruimtes en de vernieuwde nachtclub.

Daarnaast zullen de hoofdingang en de lobby ook vernieuwd worden. In de lobby komt een piano- bar en er zal tevens een soort coffee- shop gebouwd worden, waar alleen lichte snacks verkocht zullen worden. Het casino krijgt een nieuwe glazen wand en zal ongeveer 24 vierkante meter groter worden.

Tenslotte zal het ontbijtterras (The Green Terrace) eveneens gerenoveerd worden. De verbouwing van het hoofdgebouw kan elk moment beginnen. Nasif: "De eigenaars van het hotel hebben de renovatie- plannen al goed gekeurd. Nu moeten eerst de definitieve tekeningen nog afgemaakt worden. Dan pas kunnen we van start gaan met de verbouwing. Als alles volgens de plannen verloopt, zal de renovatie van het Holiday Beach Hotel in november gereed zijn".

WILLEMSTAD — Met ingang van 9 februari heeft de ALANA, de Air Lines Association Netherlands Antilles een nieuw bestuur dat bestaat uit de volgende personen: Arturo J. Jeserun (Panam), president; Robert Coffie (ALM) vice-president; Francisco Cordero (CLTM) penningmeester; Hubert P. la Croes (American Airlines), voormalig president); Johnny van Ierland (Panam), secretaris; en de bestuursleden Gilberto F. Cardenas (Eastern Airlines), Carl Charles (BWIA) en Maurice Gomez (KLM). Op de foto ontbreekt general manager Cardenas.

In het afgelopen jaar voerde de associatie besprekingen met onder meer IATA, Iberia en Lufthansa en werden ook besprekingen gehouden over belasting en aankomst- procedures op het vliegveld.

Voor de nabije toekomst heeft ALANA een uitwisselings- bezoek met Santo Domingo en Venezuela op de agenda staan alsmede een gesprek met de minister van Verkeer en Vervoer Frank Rozendal, Herman George, gedeputeerde van Toerisme en gezaghebber Ronald Casseres.



Jeugdigen bij schietpartij betrokken

WILLEMSTAD — In het Shin Lee Restaurant zijn bij een onenigheid tussen jonge tieners schoten gelost. Bij de ruzie waren S.V.F. (14), L.F. (14) en B.J.d.P. (17) betrokken. De laatst genoemde was naar huis gelopen en kwam terug met een vuurwapen waarmee hij twee schoten loste op de twee vertien-jarigen. Het vuurwapen behoorde toe aan de stiefvader van D.P. die ergens op de Mainshiweg woonachtig is. De tehulp geschoten politie- patrouille hield de 47-jarige J.A.E. samen met de jeugdige schutter aan op beschuldiging van poging tot doodslag mishandeling met een wapen en bedreiging. E. overhandigde de politie een geladen revolver. In zijn woning werden eveneens grote hoeveelheden kogels gevonden.

ALM moet reddingsvlot goedkeuren

Kustvaarder Benn vaart wellicht deze week uit

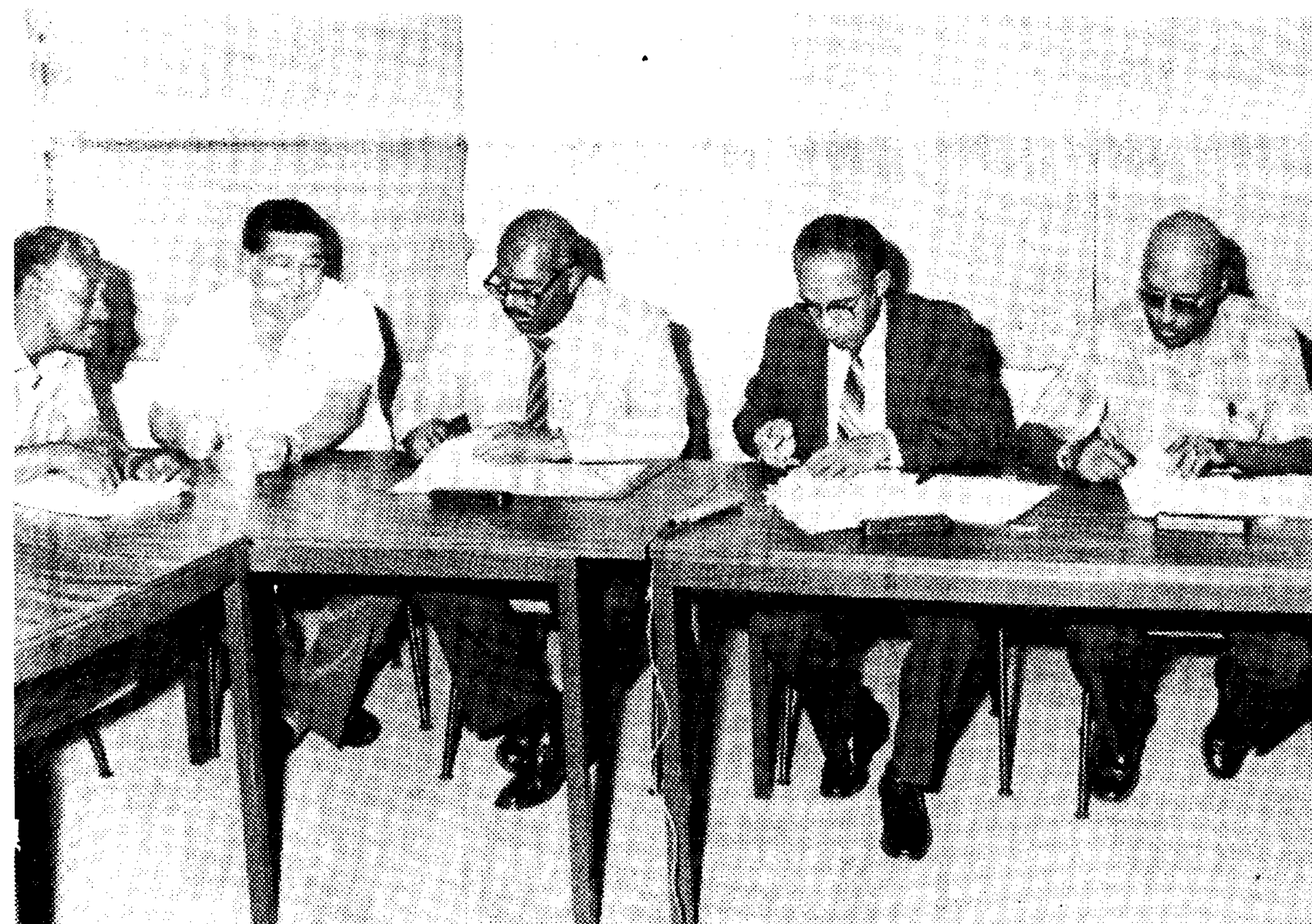
WILLEMSTAD — Het vrachtschip Benn dat al meer dan vier weken in de haven van Willemstad ligt vanwege problemen met veiligheidsvoorschriften, kan waarschijnlijk nog deze week het zeegat weer uitvaren. De eigenaars uit St Vincent waren moeilijk bereikbaar maar hebben dit weekeinde dan toch een onderhandelaar naar Curaçao gestuurd om zaken te regelen.

Het schip kreeg een uitvaarverbod toen de haveninspectie erachter kwam dat een reeks veiligheids- voorschriften niet nageleefd werden. Reddingsboeien en brandblus- apparaten voldeden bijvoorbeeld niet aan de eisen en een aantal papieren werden niet in orde bevonden.

De lokale agent Dammers & Van der Heide Shipping & Trading Inc. deelde mee dat nu de meeste zaken zijn geregeld en dat nog gewacht moet worden op de keuring van het reddingsvlot. Het reddingsvlot is overgedragen aan de luchtvaart- maatschappij ALM, de enige instantie die bevoegd is een keurings- certificaat hiervoor af te geven.

Op de vraag hoe het mogelijk is dat scheeps- eigenaren zo laks met de veiligheids- voorschriften omgaan antwoordde J.J. Ponsen van Dammers & Van der Heide dat op veel eilanden in het Caribisch gebied de inspectie van schepen niet zo secuur is in tegenstelling tot Curaçao dat in verband met zijn internationale betrekkingen strenger controleert. "Vandaar ook dat we hier regelmatig met de misère zitten dat deze kustvaarders niet aan de eisen voldoen, terwijl de eigenaren van de schepen zich beroepen op de gang van zaken in het oostelijk deel van de Cariben", aldus Ponsen.

De vier weken dat de Benn al in de haven ligt heeft Dammers & Van der Heide de scheeps- leverancier langs gestuurd om de bemanning van het vrachtschip van proviand te voorzien. "Ik hoop dat we de voorschotten die onze firma gegeven heeft, terugkrijgen van de eigenaren", aldus Ponsen.



WILLEMSTAD — De collectieve arbeids- overeenkomst tussen Setel N.V. en de vakbond voor overheidspersoneel, ABVO, is nu officieel getekend. De cao is per 1 januari ingegaan en geldt voor een periode van drie jaar. Voor Setel tekende ing. A. Kook en voor de ABVO F. Brito en D. Heerenveen. Gedeputeerde Toolinchi Pietersz, directie- leden van Setel en enkele shop- stewards van de vakbond woonden de plechtigheid bij.

Curaçao Action Group:

Duty free shopping goed voor opleving binnenstad

WILLEMSTAD — Een 'duty free' Curaçao zal een belangrijke bijdrage aan het toerisme kunnen leveren. Bovendien zal 'duty free shopping' een opleving van de binnenstad kunnen bewerkstelligen. Dit heeft Ron Gomes Casseres van Action Group vanochtend verklaard. "Er bestaat behoefte aan zoveel mogelijk verkeer in de binnenstad. Hoe levendiger het daar is, hoe meer je kunt doen", aldus Gomes Casseres.

Momenteel is er een studie gaande in hoeverre de voordelen van een duty free Curaçao opwegen tegen de nadelen. Dit rapport heeft de Curaçao Action Group opgesteld ten behoeve van de overheid. In deze studie wordt een vergelijkend onderzoek gedaan naar de prijzen van met name toeristische artikelen op Curaçao, St. Maarten, Barbados en St. Thomas.

Tevens zullen verschillende kosten- componenten, zoals opslag en invoerrechten op artikelen, hierbij in aanmerking worden genomen. Op grond van deze studie zal de Action Group aan de overheid een advies kunnen geven in hoeverre een verlaging van de invoerrechten tot een prijsverlaging in de winkels zal kunnen leiden. Deze prijsverlaging moet volgens Gomes Casseres dusdanig zijn, dat de overheid zo min mogelijk aan inkomsten hoeft te derven. Eind maart zal het rapport gereed komen.

Verkoopkoers van de BOLIVAR

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
MAAKT HIERBIJ BEKEND
dat de verkoopkoers van de Venezolaanse
BOLIVAR tot MORGENOCHTEND 10.30 uur
Fls. 6.40 per 100 BOLIVAR is.

Theater 87 brengt
En ik dan.....
19 en 20 februari
Regie: Harold (Chopi) v.d. Ree.

Burenruzie met mishandeling

WILLEMSTAD — Bij een burenruzie aan de Van der Stokstraat hebben een vader en zijn zoon de buurvrouw met een stuk hout mishandeld. De vrouw moest met een opgezwollen kaak naar de polikliniek gebracht worden. De twee buurmannen zijn overgedragen aan de recherche.

Tijdens de afgelopen vrije dagen bemiddelde de politie in totaal 24 keer bij vechtpartijen op straat en tussen familieleden.

Kom een poesje uitzoeken in
DIERENASIEL PARERA!



Lezing over het autistische kind

WILLEMSTAD — In het kader van de informatie- campagne die de oudervereniging Totolika gelanceerd heeft om de aandacht op het gehandicapte kind te vestigen, wordt er donderdag een lezing gegeven over autisme. De lezing die om 20.00 uur begint in het centrum van Totolika aan de Uteweg zal gegeven worden door Edith Canters.

Inbrekers aangehouden

WILLEMSTAD — Ondanks de eerlijke bekentenis dat hij de zich meedragende video- recorder uit een woning in de omgeving van Juicio had meegenomen, werd de bij de politie bekende R.M.F. (34) toch kwalijk genomen dat dit op onwettige wijze was gebeurd. Hij werd door een patrouille van Rifforl aangehouden, meegenomen en overgegeven aan de recherche.

Een patrouille van Punda moest naar de Sittardstraat waar volgens een melding een inbraak gepleegd zou zijn en de daders de eigenaar van de bezochte winkel aan het bekogelen waren met stenen en flessen. De politie kreeg te horen dat de twee inbrekers in de richting van Tambu Inn zouden zijn gelopen. En inderdaad stonden zij in de mensen- menigte te dansen. Toen de politie hen aanhield, bemoeiden omstanders zich met de zaak. Met versterking van collega's konden de agenten de menigte verspreiden en de twee inbrekers aan de recherche overdragen.

Toestel in Caracas gerepareerd

Enorme vertraging DC-10 van KLM wegens technische storing

WILLEMSTAD — Een DC-10 van de KLM, de KL 781, die onderweg was van Curaçao naar Amsterdam, heeft het afgelopen weekeinde als gevolg van een technische storing een vertraging van ruim anderhalve dag opgelopen. De 240 passagiers aan boord van het toestel zijn daardoor in plaats van zondagmorgen vroeg pas maandagavond laat op Schiphol gearriveerd.

Volgens de woordvoerder van de KLM, Th. H. Pielage, constateerde de captain, nadat het toestel zaterdagavond om 19.50 uur was vertrokken, een vibratie voorin het toestel. Volgens general manager Pielage werd de vibratie in het vliegtuig veroorzaakt, doordat de deur die de ruimte van het neuswiel, nadat dit na het opstijgen naar binnen is getrokken, niet goed sloot. Vanwege de turbulentie in het vliegtuig besloot de captain naar Curaçao terug te keren. Na minder dan een uur gevlogen te hebben landde de DC- 10 om kwart voor negen weer op de luchthaven. Na de landing op Hato bleek dat de schade aan het vliegtuig dermate ernstig was, dat het vliegtuig diezelfde dag niet meer zou vertrekken. In verband met de beperkte mogelijkheden tot reparatie op Curaçao werd het toestel naar Caracas gevlogen, waar het defect verholpen werd.

Direct toen het KLM- toestel was geland, werden aan de passagiers door het KLM- personeel drankjes en hapjes uitgedeeld. Toen omstreeks 22.15 uur bleek dat de vertraging van langdurige aard zou zijn, werd aan de passagiers meegedeeld dat het toestel mogelijkerwijs zondagavond weer zou vertrekken. Passagiers zonder familieleden of kennissen op Curaçao, werden ondergebracht in verschillende hotels. Volgens Pielage duurde het enige tijd, voordat voor iedereen hotel- accommodatie was gevonden, maar hier was volgens hem sprake van 'force majeure', omdat tijdens het carnaval alle hotels praktisch volgeboekt zijn.

Zondagmorgen omstreeks 10.00 uur bleek dat de reparatie en het testen van het vliegtuig nog een dag zouden duren. Daarom maakte de KLM via de radio bekend dat het vliegtuig pas maandag morgen zou vertrekken. Alle hotels werden hierover ook telefonisch ingelicht. Nadat de KL 781 uit Caracas was teruggekeerd, werden de gestrande passagiers in de hotels opgehaald en hervatte het vliegtuig na een vertraging van 38 uur zijn vlucht naar Amsterdam.

MEYER TRANSPORT
thuis in de wereld van verhuizen
Telefoon 614766 Polarisweg

Record aantal aanrijdingen

WILLEMSTAD — Zoals te verwachten was heeft de verkeersdienst van de politie het carnavals- weekeinde afgesloten met een record- aantal verkeers- ongevallen. Maar liefst 76 aanrijdingen werden geregistreerd. Twintig personen raakten lichtgewond. De materiële schade wordt geraamd op 87.000 gulden. Zeven automobilisten zagen er niet de noodzaak van in te stoppen na de aanrijding. Zes personen bleken in meer dan toelaatbare toestand van beneveling gebruik te maken van de openbare weg.

APLA-studiedag

WILLEMSTAD — De Antillean Public Library Association (APLA), een vereniging van personen werkzaam in de Openbare Bibliotheken van de Nederlandse Antillen en Aruba, organiseert donderdag een studiedag voor alle hoofden en voorzitters van de openbare bibliotheken van de Nederlandse Antillen en het hoofd van de Nationale bibliotheek van Aruba.

De bijeenkomst vindt plaats in het kader van de schriftelijke opleiding die de werkgroep opleiding, een subgroep van de APLA, heeft opgezet en die in augustus van start gaat. Tijdens deze studiedag zullen zij informatie krijgen over de werkzaamheden die de werkgroep verricht heeft. Ook hebben zij de gelegenheid het studiepakket met de werkgroep te bespreken. De opleiding is bedoeld voor personen werkzaam in de openbare bibliotheek en duurt één jaar. Deze studiedag wordt in het Princess Beach Hotel gehouden.

PBC MACHINES & SERVICES N.V.

VOOR ALLE REPARATIES
ONDERHOUD
SERVICE
DESKUNDIG ADVIES e.d.
voor uw groot en klein materieel.
Waag er gerust een telefoontje aan. Hebt u problemen met uw kraan, compressor, forklift truck of welke andere machine dan ook, waarvan u de moed dat reparatie mogelijk is al lang hebt opgegeven?
Kom dan naar PBC Machines & Services N.V.
Onze vakmensen zullen u bewijzen dat op dat gebied maar heel weinig echt onmogelijk is. Het schier onmogelijke wordt bij ons mogelijk. Probeer het maar eens........U zult een tevreden klant worden van
PBC MACHINES & SERVICES N.V.
Bombardiersweg, Amerikanenkamp
Telefoon 73037

Inbraak bij ochtendblad Diario

ORANJESTAD — Afgelopen weekeinde kwamen dieven het gebouw van het ochtendblad Diario aan de Wilhelminastraat binnen. Het vreemde was dat na het bezoek alleen twee composers (machines waarop de teksten gezet worden) worden vermist, terwijl niets anders uit de kantoren of drukkerij werd meegenomen. Zij wisten wat zij nodig hadden, want niets werd overhoop gehaald. Voor het personeel van het ochtendblad Diario geeft het enige dagen ongemak [illegible] composers moeten worden gewerkt. Gelukkig kwamen vorige week de nieuwe [illegible] die de oude moesten vervangen. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Lastige remigrant weer in Nederland

ORANJESTAD — De lastige remigrant Everduin, die de afgelopen dagen nogal in het nieuws was vanwege zijn optreden, ondermeer recentelijk in de politiewacht Oranjestad, is naar Nederland teruggekeerd. Afgelopen zaterdagmiddag vertrok hij onder begeleiding van twee immigratie politie- mensen en iemand van het PAAZ naar Nederland. Oorspronkelijk zou hij met het KLM toestel reizen dat acht en dertig uur vertraging op Curaçao ondervond, doch men had ook voor hem geboekt op het KLM toestel dat om half drie van Aruba via Caracas naar Amsterdam vloog. Besloten werd de half drie vlucht te nemen. De man werd op verzoek van familieleden naar Nederland gebracht, waar hij onder dokters- behandeling zal worden gesteld.

Filmliga

"Te gek om los te lopen"

ORANJESTAD — De Filmliga Aruba vertoont op zondag 21 februari de film "Te gek om los te lopen" (Nederland 1983).

Het [illegible] tidsten [illegible] inricht[illegible] een [illegible] worden [illegible] richting [illegible] regie [illegible] onder [illegible] Loes [illegible] en F[illegible] stell[illegible] Cas[illegible]

[illegible] vrijdag 19 februari [illegible] CBA voor een [illegible] van Afl. 10.000,-. De schatkistpromessen zullen op vrijdag 20 mei 1988 ("de vervaldatum") afgelost worden. Inschrijvingen voor deze schatkistpromessen worden ingewacht.

2. De coupures van de beschikbare schatkistpromessen zullen zijn Afl. 10.000, 50.000, 100.000, [illegible] en 1.000.000

3. [illegible] inleveren, met verschillende [illegible]

4. Inschrijvingsformulieren, [illegible] [illegible] kan [illegible] worden bij de CBA (Havenstraat 2) voor 10.00 uur op woensdag 17 februari 1988 ("de inschrijvingsdatum"). Te late inschrijvingen [illegible] niet worden geaccepteerd.

5. [illegible] verleent aan de inschrijvingen [illegible] koersen, doch de CBA behoudt [illegible] voor tot [illegible] van overtekening of van niet correct ingevulde inschrijvingsformulieren.

6. [illegible] zullen op de inschrijvingsdatum be[illegible]

LOTTO [illegible] LOTTO LOTTO
[illegible] CARNAVAL TA
5000 [illegible] CANAL
[illegible] F.5.000.-

Nieuw Nederlands record

Zilver voor Ykema

[illegible]

SUZUKI

De carnavalsdrukte is weer voorbij.....
Kom nu rustig bij ons praten en proefrijden.
Wat prijzen betreft kunt U blijven jumpen!

Suzuki reeds vanaf f. 9450.-

U bent uitgenodigd voor een proefrit!

Big or Small we have them All.

SUZUKI FORSA
Ook met vier deuren

Carib Motors
L.G. Smith Boulevard 112 - Tel. 21754 - 21840 - 23178

SUZUKI JEEP sj413jx

Some like it hot !

Some like it cool !

National
Room Air Conditioners

— Geruisloos
— Unieke garantieverlening
— Grote voorraad onderdelen
— Wij geven [illegible] ook een
— 5 uur airco service

Wij adviseren U in stroom besparing

unicon

Antilliaanse Mercantile Corp

FOR RENT

LARGE OFFICE SPACE / SHOWROOM
CONVENIENTLY LOCATED AT BUSY INTERSECTION
(MARATHON BUILDING)
AND BETWEEN TWO WELL-ESTABLISHED
COMMERCIAL OUTLETS WITH PARKING
FACILITES
INTERESTED PARTIES PLEASE CONTACT

ARUBA BANK at 21550

PETFALEM ARUBA N.V.
VOOR ONDERHOUD VAN UW:
- WOONHUIS - KANTOOR - BEDRIJFSGEBOUW
BEL TEL.: 23194
PETFALEM ARUBA N.V.

Houdt U van Uw kinderen?
Vertel ze over
AIDS
vóór het te laat is.
Women's Club of Aruba.

VERHUISBOEDEL
Inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba:
OFICINA MARITIMA DE ARUBA
Tel.: 21622 - 21957
Windstraat 34

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Gezellig uitgaan, wij zijn geopend van 21.00 uur tot 03.00 uur.
Gezellige sfeer, goede service.
L.G. Smith Blvd. Oranjestad, Aruba.
De topnightclub van Aruba

De beste Pizza haalt U bij Gasparo PIZZA
AWAY TEL.: 33[illegible]
Geopend van 11.00 a.m. tot 03.00 a.m.

Floating Restaurant BALI
(onder nieuwe directie)
zeer verzorgde rijsttafel.
Open 11.00 - middernacht.

GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
[illegible]
proudly presents:
The one and only
HERB REED
from the original PLATTERS
with his company of 9 artists and musicians.
daily curtain time 10.30 p.m.
[illegible]
Cover charge show-time $7.50 min. 2 drinks
For reservations please call 23555

[illegible] ly Wever.

Feest... jubileum... verjaardag... verloving, enz.
[illegible] viert ook U natuurlijk in
RESTAURANT
CATTLE BARON
WIJ HEBBEN OOK CATERING SERVICE

Boulevard Theatre

Drive - In
TODAY

Duna ta mata

Inbrekers aangehouden

OO [illegible]

Theater 87 brengt [illegible]
19 en 20 februari
[illegible]

INTERRENT "1985"

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Dienstverlening
met een
Persoonlijk karakter
ASCA
Beatrixstraat 34
Tel.: 22720
Bedrijfsverzekering

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I + II 20.15 en 21.15 uur *The Running Man* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Armed and Dangerous* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Santa Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 24482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24354 / 24300 (hospitaal).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA

DINSDAG: 18.00 Robotech; 18.30 CNN international news; 19.30 Political program; 19.45 Actualidad; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Cosby show; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today; 23.10 Sluiting.

*****

WOENSDAG: 18.00 Thundercats; 18.30 CNN international news; 19.30 Special; 20.00 Telenoticias; 20.30 Mama's Family; 21.00 Documentaries; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today; **23.15 Showbiz today (CNN);** 23.30 Sluiting.

Voor het ontwikkelen van Uw
CARNAVALS FOTO'S
slechts 70 cent
CHECKPOINT COLOR
Columbusstraat en Harmsbuilding
Uw beroepsfotograaf
Zondag kinder- en groot Carnaval vanaf half negen geopend.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN HOTEL (**t/m 19 februari 1988**): dagelijks van 10.00-20.00 uur gelegenheid tot bezichtiging van expositie 'Werken van Gerjanne Mooy-Grevink' - Banquet Room.

*****


Carnavalsfoto's kijken
bij: Checkpoint Color
Columbusstraat
ook in Amigoe-etalage!
Checkpoint Color is morgen vanaf 8:30 uur geopend.

NAAR SCHATTING dertigduizend mensen — deelnemers en kijkers waaronder veel gasten uit de overvolle hotels — waren zondag getuige van de vierendertigste grote carnavals- parade die door de straten van Oranjestad trok. Om elf uur werd het vertreksein gegeven en eerst rond zeven uur kwam de laatste groep bij het stadion aan. De kijkers hadden een ruim twee en half uur durende stoet aan zich voorbij zien trekken. Ditmaal goed verzorgd, luxueus, zonder lastig gevallen te worden door "vervelende kijkers". Dat was voornamelijk te danken aan het optreden van de politie, die met "zachte hand" vervelende kijkers uit de groepen wist te weren. Overigens was het nieuwe gedeelte van de route een aanmerkelijke verbetering: tot het einde toe kregen de kijkers een goede parade te zien.

****

DE OPENING van de parade geschiedde door carnavals- koningin Milda Tromp van de Americana hotel/casino Fanclub met verschillende andere koninginnen alsmede prinsen en panchos. De jeugdkoningin Nathaly Piementa zat op een praalwagen vol sterren en werd begeleid door een enthousiaste groep van de Tuff Kidd Stars.

****

HET BUURTCENTRUM Noord — dat gewoonlijk uitblinkt met een grote groep — had dit jaar aanmerkelijk bezuinigd. Een kleine groep met als thema "Gold Rush" terwijl de kinder carnaval koningin die van Noord afkomstig is, ontbrak.

****

HET SCHITTERDE dit jaar voor onze ogen: veel sterren, zon en maan. Maritza Reyes — natuurlijk weer present — kwam met sterren en de zon, terwijl de groep van het hospitaal de witte verpleegkledij had verwisseld voor zon en maan. Santa Cruz met koningin Marjorie Flemming, als een grote witte dameshoed, kwam in een groep waarin men allerlei soorten hoeden kon bewonderen. Het was een vrij grote hoed. Zelfs de brassband Good Guys die de groep begeleidde deed dat zeer origineel. De leden hadden zich in rok gekleed met een witte hoge hoed op. Alles hoeden wat de carnavalsklok sloeg.

****

ZELFS DE BUS "Lets go to town" met toeristen die naar de

Carnaval di Aruba
den 1988 no tin morocho
Heerlijk
Heineken Pilsener
Deze rubriek wordt gesponserd door:
Mercurius Trading

stad werden gebracht was present. De viering van het vierde lustrum van deelname van de Essoclub aan de parade was een parade op zichzelf. In één grote groep waren diverse groepen verenigd, die uitbeeldden op welke wijze de Essoclub de afgelopen twintig jaar aan de parade heeft deelgenomen. De groep werd geopend met een grote taart waarbij champagne en kelken niet ontbraken, gevolgd door ruimtevaart, Verenigde Naties, Olympische Spelen, Egypte, kleurige pauwen, bunnies, en Afrika. Het geheel vormde niet alleen een grote maar ook een zeer luxueuze groep, die door de kijkers langs de route met een ovatie werd begroet.

****

JOHN FLEMMING was dit jaar present met een grote circustent, met leeuwen, olifant, danspaarden en een grote groep clowns. Er was een dansgroep die onder leiding van Diana Antoinette voor de nodige shows zorgdroeg.

****

DIVI TIN PRET werd begeleid door Musical Time bijgestaan door Mighty Talent Claudius Philips — die de ware carnavals spirit toonde —, en dansend tussen de groepen zijn calypso's zong. Deze groep was zeer geanimeerd en duidelijk bleek dat de calypso- koning meer succes met zijn lied had dan de roadmarchkoning, wiens lied weinig gehoord werd. Het was alles Mighty Talent wat de klok sloeg.

****

DE VERLIEFDE Caribe Club kwam op Valentine Dag met een Valentine groep die de aandacht trok en menig hartje sneller deed kloppen. De Savaneta groep had de nodige palmbomen meegebracht waarin de carnavals- koningin van verleden jaar met een palmboom als roadpiece meedeed.

****

AIKY CROES en zijn groep — ieder jaar weer origineel present — had als thema de mogelijkheid dat Japanse bruidsparen op Aruba in de huwelijksboot kunnen stappen en hun wittebroodsweken (of witte rijstweken?) hier doorbrengen. Een Japans echtpaar op huwelijksreis ontbrak dan ook niet in de stoet van Aiky.

****

LOS LAGA BAI verkleed als Koreanen hield er tot het einde de pep in en hoste en jumpte naar het eindpunt toe. In deze groepen zagen we veel leerkrachten, die de onderwijszorgen aan de kant hadden gezet. Dan waren er de mariniers met hun Miss Mariniers in middeleeuwse style, wel wat rommelig, vermoedelijk door het enthousiasme.

****

EN NATUURLIJK waren er nog vele andere groepen, die de aandacht trokken zoals de tomaten van Del Monte, Artfoto met Disneyworld figuren waar kinderen fotos mee konden maken, Para Loco en nog veel meer.

****

DE KIJKERS werden zo enthousiast dat ter hoogte van de Parallelweg bij het Toeristenbureau spontaan een jumpup van kijkers werd georganiseerd. Voorafgegaan door de Escape Brassband die niet aan de parade deelnam doch bij de Avenida 1390 van Canal 90 de muziek verzorgde.

****

MOE DOCH VOLDAAN keerden de deelnemers bij het stadion terug. Tot het laatste ogenblik was er gedanst en gejumpt — wat de laatste jaren niet het geval was, omdat men wat slordig uiteen ging. Opmerkelijk was dat velen op blote voeten bleven dansen maar er ook bij waren die van het begin tot het einde op hoge hakken meededen net of het gewoon was.

****

DUIZENDEN TOERISTEN genoten van wat Aruba te bieden had, uit gesprekken met enigen van hen bleek ons, dat men veel waardering heeft voor de creativiteit en de wijze waarop alles gebracht werd. Het enthousiasme van de Arubaanse gemeenschap werkte aanstekelijk op de gasten, die verklaarden zich thuis te voelen en wat belangrijk is, volgend jaar zeker terug te zullen komen en weer vrolijk mee te doen.

****

VOOR NIEMAND was het een verrassing dat de groep van de Esso Club in het kader van het vierde carnavals- lustrum met "nos brindis carnavalesco" uitgeroepen werd tot de groep van het jaar, terwijl door de groep zowel in San Nicolas als Oranjestad nog afzonderlijk prijzen werden behaald. De Elmar Prijs ging naar "hats fashions", terwijl de Caribe praalwagen van Valentijn tot de praalwagen van het jaar werd uitgeroepen. De meest geanimeerde groep was zowel in Oranjestad als San Nicolas de groep Koreanen. Steelband van het jaar: Young Stars, brassband van het jaar: Good Guys, Conhunto van het jaar: Sound and Harmony.

****

Antillian Mercantile Corp
BIJ AANKOOP VAN EEN JUG EEN BON VOOR GRATIS IJS KADO.
True Value

DE UITSLAG van de parade in San Nicolas was als volgt: (bij iedere afdeling achtereenvolgens de prijs voor historisch, origineel typisch, origineel, komiek, commercieel en luxueus): Afdeling groepen: Essoclub, Palo y Coco Savaneta, Divi Tin Pret, Paraloco, Del Monte fruitfestival en Essoclub. Afdeling praalwagens: Middle Ages Fantasy, Palo i Coco Savaneta, Crazy Boys, Paraloco, Bar Divi Tin Pret en Palo i Coco Savaneta. Afdeling individueel: Incas (Marcia Koolman), Headpiece Drum cu nan tira ki, Fan Fantasy (Rita Groder), Blokki di Mena (Para Loco), Esso Fantasy (Tati) en Brillante nos Futuro (Irene en Joe van der Linden).
Beste groep San Nicolas: Essoclub, meest geanimeerde groep Fiesta Koreano, grootste groep: Essoclub, creatiefste groep Luna cu Solo, speciale fantasygroep: Beach Fantasy, troostprijs: Middle Ages Fantasy, speciale prijzen: Hats Fashion, United Nations, Roaring Twenties, Komiek Paar (Doktoren Kennedy en de l'Isle), Middle Ages met de jute zakken. Dat is dan de uitslag van San Nicolas.

****

DE UITSLAG van parade Oranjestad in dezelfde volgorde zoals bij San Nicolas aangegeven: Afdeling groepen: Essoclub, Palo i Coco, Splendor of Clouds and sunshine, Para Loco, Del Monte Fruit- festival en Essoclub. Afdeling praalwagens: Middle Ages Fantasy, Queen Savaneta, Divi Tin Pret, Aikys Crazy Team, Bar Divi Tin Pret en Caribe koningin wagen. Individueel: Incas (Marcia Koolman), Palo i Coco Jerusha Rasmijn, Fan Fantasy (Rita Groder), Limosnera (Marina Kuier), Esso Fantasy (Tati Winklaar) en Giftbox Caribe Queen.
In Oranjestad was ook Essoclub de grootste groep en Fiesta Coreano de meest geanimeerde. Als creatiefste kwam uit de bus: Lagami Pasa, Fantasygroep: Roy Croes Primintimi, de troostprijs was voor de Ambulance Beach Fantasy. Extra prijzen in Oranjestad waren voor: Buurtcentrum Noord, Fruta di Bushi, Caribe Squaw, Waterval, Philbox hat van Maria Curiel en Brillante Nos Futuro (Van der Linden). De Road Jam ging naar No Drugs.

****

DE PRIJSUITREIKING vindt aanstaande zaterdagavond plaats om negen uur in Caiquetioclub, waar tijdens een dansfeest de carnavals- viering wordt besloten. Winnaars van de parade in Oranjestad en San Nicolas kunnen voor deze avond op het SAC- kantoor een toegangskaart komen afhalen.

****

OOK DE UITSLAG van de trailer prijzen werd gisteren bekend. Voor de 3500 florin van Diario waren de best geschilderde trailers achtereen- volgens: Junior Oduber, Seroe Janchi 54, Ronny de Cuba Seroe Alejandro 14, Jossy Jacupucci Sabana Libre 20. De prijs voor best versierde Diario trailer ging naar: Juan Kock Pavilla 72, Marco Rasmijn Angochi 3 en Edwin Tromp Paradera 164-A. Bij Tropical Bottling en Coca Cola ging de eerste prijs van duizend florin naar de fam. Dirksen met Coca Cola Mixers, de tweede prijs een reis naar Calle Ocho is voor David Wever en de derde prijs 500 florin voor Fiesta di Carnaval met Coca Cola tegenover het standbeeld van Boy Ecury.

****

DE VRIJE DAG werd gisteren door velen gebruikt om de trailers en uitkijkposten af te breken. Uiterlijk aanstaande vrijdagmiddag om zes uur moeten deze verdwenen zijn. Opmerkelijk was wel dat dit jaar een dankbaar gebruik werd gemaakt van de plastic zakken, waardoor het minder een "zwijnepan" was dan andere jaren. Overigens was de Reinigingsdienst direct na afloop ter plaatse om het overtollige vuil op te ruimen.

****

SUCCESVOL WAS de acht en tachtig uren durende radio- uitzending van Canal 90 en Voz di Aruba 1320. Uit de vele reacties bleek dat deze radio activiteiten op prijs werden gesteld en wie langs de trailers reed kon duidelijk horen dat de luisterdichtheid voor deze geslaagde canaton dicht bij de honderd procent lag.

****

OOK DE KIWANIS Carnaval Paranda werd een groot succes. Bij het sluiten zondagmiddag bleek alles uitverkocht te zijn. De keuken onder leiding van Eduardo Ellis trok de aandacht terwijl de Kiwanis van vroeg tot laat in de weer waren. De voorzitter van de Kiwanis Palmbeach Glenn Robles verzocht geheel Aruba te danken voor de spontane medewerking van de gemeenschap. Iedereen was het ermee eens dat men waar voor zijn geld kreeg terwijl het liefdadigheids- fonds van de Kiwanis weer enige tienduizenden florin rijker werd, waardoor nog meer hulp aan die gemeenschap kan worden geboden.

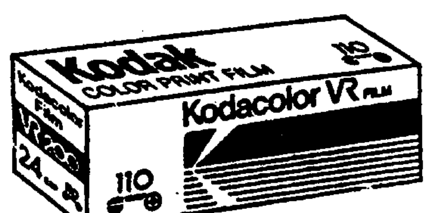
****

HET AFGELOPEN weekeind werd overal het carnaval met de nodige feesten afgesloten. Ook club Visage was het middelpunt van deze activiteiten. Gezellig en geslaagd.

****

NA DE PAARDEN- carnaval parade van gistermiddag door de straten van Oranjestad, volgde in San Nicolas een jumpup en de verbranding van de eerste Momito. Vanavond het slot van een geslaagd carnaval in Oranjestad met een laatste jumpup en verbranding van Rey Momo in het RCA-stadion. Dan breekt voor de omwonenden van het RCA stadion weer de avondrust aan. Daar ontbrak het de laatste weken nog al eens aan.

****



VOOR DE JUMPUP bij de verbranding van Momito — de laatste activiteit van het jeugdcomite dat zijn zilveren jubileum vierde — was gisteravond een uitgelaten menigte op de been. Om elf uur was het dan zover en werd in het Lago Sportpark Momito verbrand. Ofschoon er maar weinig muziek was, heerste er toch een uitgelaten carnavals- stemming.

****

DE VOORZITTER van het jeugdcomite Modesto Ruiz las het testament van Momito voor, waarin dank werd gebracht aan allen die het zilveren jubileum van het jeugdcarnaval- comite tot een succes maakten. Voldoening werd uitgesproken dat als nieuw programmapunt aan de carnavals- viering de verbranding van Momito in San Nicolas werd toegevoegd. Nu reeds werd een oproep gedaan om volgend jaar tijdig met de voorbereidingen voor carnaval te beginnen.

****



Optochten, aanrijdingen, vechtpartijen

Politie heeft handen vol in carnavalsweekeinde

ORANJESTAD — De politie had afgelopen weekeind niet alleen de handen vol aan de carnavals- optochten in San Nicolas en Oranjestad doch kreeg daarnaast nog een aantal verkeers- ongevallen, vechtpartijen en diefstallen te behandelen.

Vooral in het hospitaal was het druk. Hier kwamen 125 mensen voor eerste hulp. Voor de polikliniek is het zeker niet normaal dat in twee dagen tijd 125 personen worden behandeld.

Op Dakota werd politiehulp verleend aan een vrouw, die door de man T., met een stuk hout was mishandeld.

Ter hoogte van de haven moest zondagmiddag tijdens de parade een jongeman — die teveel gedronken had — uit het water worden gehaald, toen hij besloot een duik in de haven te nemen.

Tijdens de carnavals- parade door Oranjestad viel de koningin van Divi Pa Tin Pret flauw. Toevallig was onder de toeschouwers een toerist/dokter, die eerste hulp verleende en haar in de auto vergezelde die haar naar het hospitaal bracht. De emoties van carnaval waren de koningin vermoedelijk teveel geworden.

Zondagmiddag omstreeks vier uur vond op de Boerhavestraat ter hoogte van de Wabistraat een verkeersongeval plaats, omdat de bestuurder van een auto teveel haast had. Hij reed daardoor tegen een andere wagen aan en moest met verwondingen in het ziekenhuis worden opgenomen.

Zondag werden door de verkeerspolitie vijftien verkeersongevallen behandeld met ruim vijftienduizend florin aan blikschade en enige gewonden. Zondagavond werden op de weg naar Noord twee jongens op een fiets door een auto aangereden. Zij reden op onverantwoordelijke wijze ter hoogte van Ponton zonder licht op hun fiets, waardoor de bestuurder van een auto hen te laat opmerkte. Zij werden beiden naar het hospitaal gebracht doch konden later huiswaarts keren.

Zaterdagmiddag werd een negenjarige jongen te Piedraplat door een auto aangereden toen hij op een kleine brommer reed. Hij reed op het terrein van de Protestantse kerk en besloot op de weg te gaan rijden. Een aankomende bestuurder kon hem niet ontwijken. Met kapwonden en een beenbreuk werd de jongen in het hospitaal opgenomen.

Op de hoek van de Windtstraat / Oude Schoolstraat werd zondagmiddag een voetganger aangereden door de bestuurder van een auto, die onder invloed verkeerde. De voetganger die een stevige klap kreeg te incasseren werd voor eerste hulp naar het ziekenhuis gebracht.

Op de hoek Smithboulevard / Paardenbaai- straat verleende de bestuurder van een personenwagen geen voorrang aan een wielrijder. De wielrijder liep een kapwond aan been en hand op. Hij werd voor eerste hulp naar het ziekenhuis gebracht en kon later huiswaarts keren.

Ook het Rode Kruis had afgelopen weekeind de handen vol. Twintig man stond paraat om te helpen waar nodig was. Zowel in Oranjestad als San Nicolas werd eerste hulp verleend en tien personen werden door het Rode Kruis naar het ziekenhuis gebracht.

Programma op TeleAruba over Aids

ORANJESTAD — Op woensdag 17 februari wordt om half negen op TeleAruba een programma over de ziekte Aids uitgezonden. Het programma wordt op veler verzoek in het Engels verzorgd. Een van de programma- onderdelen is een forum, waarvan de dames Joy Carson en Marie-Therese Croes, van de Women's Club of Aruba, en dokter E. Li-Fo-Sjoe, voorzitter van de Nationale Aids- commissie, de leden zullen zijn. De kijkers krijgen de gelegenheid om vragen te stellen.

Peuter gestikt

ORANJESTAD — Om een uur zaterdagmorgen werd de tweejarige Rhiane Richardson — die tijdelijk op Aruba verbleef en afkomstig is uit St. Maarten — in zorgwekkende toestand naar het dr. Horacio Oduber Hospitaal gebracht. Bij aankomst bleek het kind overleden te zijn. Onderzoek wees uit dat het kind een stevige griep had en bij hoesten en overgeven gestikt was. Dr. Waveren constateerde de dood.

Buschauffeur overlijdt aan hartaanval

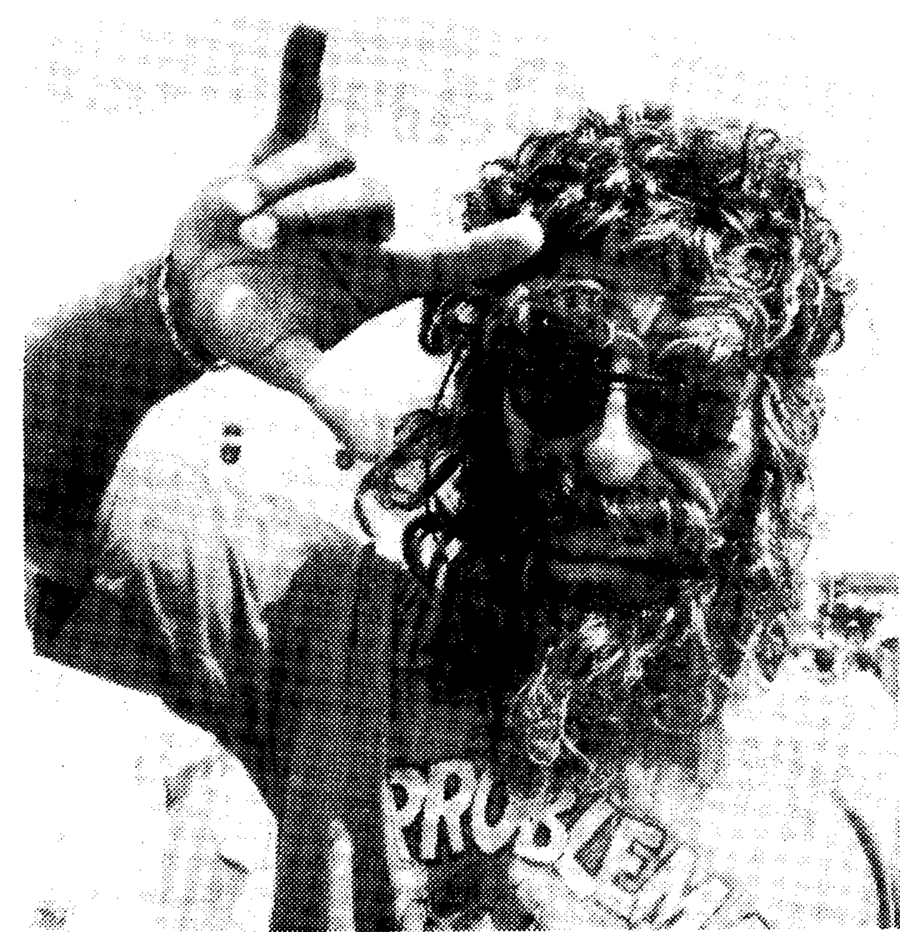
SAN NICOLAS — Omstreeks kwart voor elf werd zondagmorgen de bus- chauffeur (B-45) Rodolfo Vrolijk (59) onwel.

Aangezien het vermoeden bestond dat hij een hartaanval had gekregen, werd hij door de politie naar het medisch centrum in San Nicolas gebracht. Daar kreeg hij weer een aanval. Omdat niet op de ambulance kon worden gewacht, bracht de politie de man naar het ziekenhuis. Korte tijd later overleed Vrolijk in het ziekenhuis.

Lege glazen zeggen meer dan holle woorden.


Vóór
Tijdens
maar ook
Ná
Carnaval
Mercurius Trading Co.

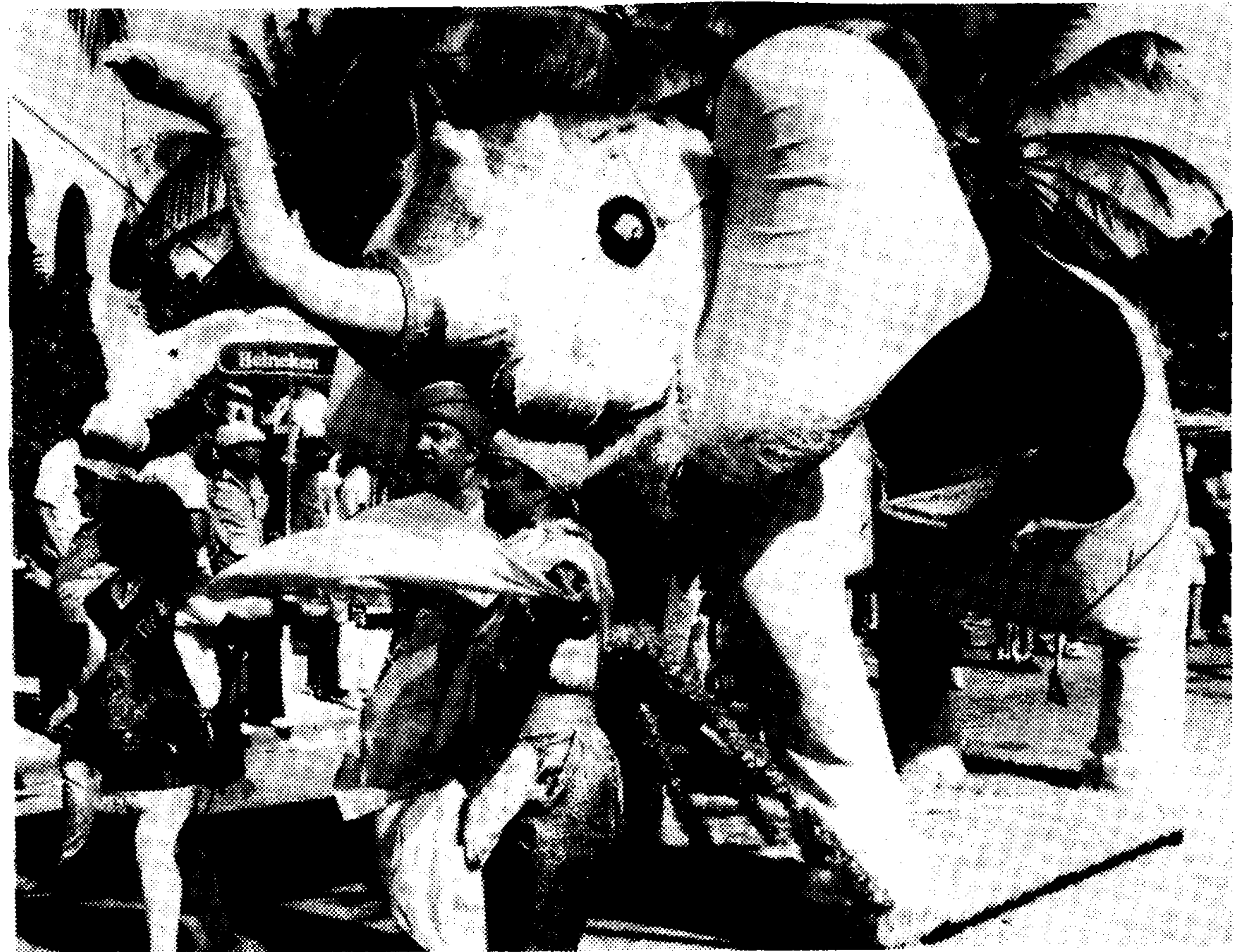
Carnaval Aruba '88

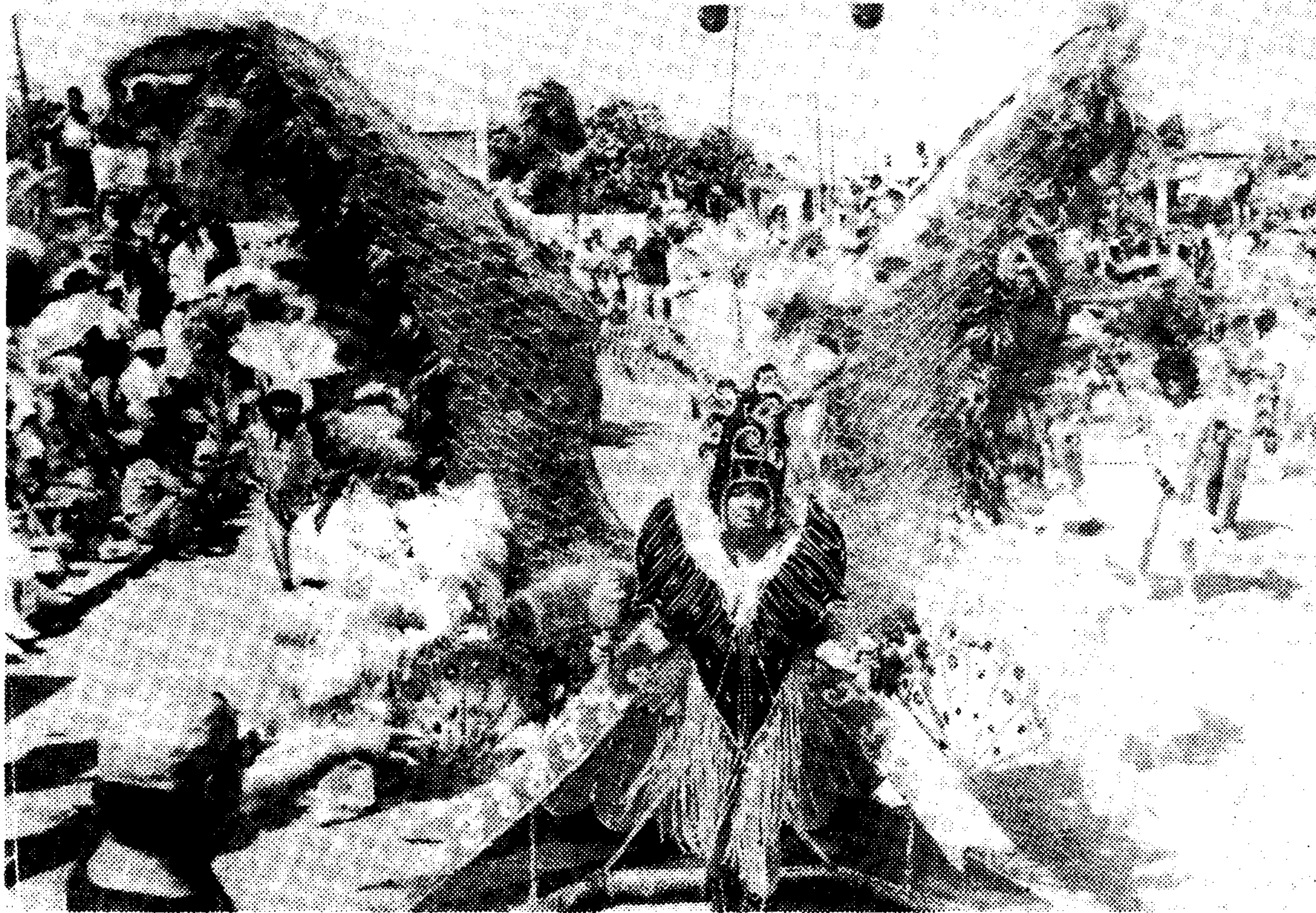


























Muller door loting geklopt

Zurbriggen toont klasse bij afdeling 'apenrots'

NAKISKA — Rocky Mount Allen in Nakiska was maandag net een Olympische apenrots. Pirmin Zurbriggen ging op de top zitten. Hij was definitief de leider der gekooiden in het witte circus toen hij op magistrale wijze zijn landgenoot Peter Muller een vlo had afgevangen.

De 20.000 sensatie- en spektakel- beluste toeschouwers werden na 24 uur tevreden gesteld. Het koningsnummer van de vijftiende Olympische Winterspelen, de afdaling der skiërs, kon eindelijk plaats hebben. Sneeuwstormen noopten de organisatoren zondag tot een — vooral in commercieel opzicht — betreurd uitstel. In de nacht van zondag op maandag nam de wind af en tegen de tijd dat 50 skiers hun kabelbaanritje naar het starthokje op de top aflegden, verbeterden de omstandigheden met de minuut. In een lichte sneeuwbui kon de Zwitser Peter Muller zich, na tien Canadese voorskiers, als eerste naar beneden storten voor de goudrush.

Muller of Zurbriggen. Dat was de vraag in Nakiska. Beide Zwitsers hadden de trainingen overduidelijk laten zien, dat de rest zich hooguit op brons kon verheugen. Het 3147 meter lange parkoers leek meer te passen bij Muller, de arrogante beul, dan bij Zurbriggen, de minzame technicus.

Tot vreugde van allen die het skicircus aanbidden lootte Muller uitermate slecht en Zurbriggen uitzonderlijk gunstig. Muller zei later bij voorbaat al gekozen te zijn geweest. Niettemin zette hij alles op de aanval en finishte in 2.00,14. Niemand leek te kunnen tippen aan die tijd. Twaalf topskiers gaven twee seconden of meer toe. Nadat hij toch verloren had, haalde hij uit naar de uitvoerders van de startprocedure. "Daar deugde niets van", klaagde hij vanaf het met hoge hekken omgeven kwartier van de skiers.

"Ze telden de tijd voor mij af. Eerst 40 seconden, toen 30 en plotseling riepen ze 5, 4, 3, 2, 1. Ik was nog volop met mijn concentratie bezig toen ik moest vertrekken. Omdat ik als eerste vertrok, was het moeilijk de ideale lijn te vinden. In de derde bocht kwam ik in een stukje verse sneeuw terecht. Verder deed ik het fantastisch gezien mijn ongunstige starttijd".

MEESTERSCHAP

De belangrijkste olympische titel in het Alpine- skien werd de 24-jarige pension- exploitant uit Saas- Allmagel algemeen van harte gegund. Hij dacht in eerste instantie niet aan het extra fortuin, dat hij nu kan vergaren. Zijn vriendin Monika Julen, natuurlijk een skister, viel hem hartstochtelijk om de hals. Zurbriggen had zijn meesterschap getoond door als enige binnen de twee minuten te finishen: 1.59,63.

In Nakiska kreeg Zurbriggen revanche voor zijn nederlaag tegen de 30- jarige Muller in het laatste wereldkampioenschap in Crans- Montana. Tegelijk ontnam hij zijn landgenoot de laatste kans op de olympische titel. Over vier jaar zal Muller waarschijnlijk te oud zijn voor de competitie om olympisch goud.

Op Mount Allen stond de afdaling geheel in het teken van de Zwitserse tweestrijd. De rest lag ver achter. De Fransman Franck Piccard verraste met de bronzen plak. Hij profiteerde van de steeds sneller wordende piste, die bijvoorbeeld ook de Brit Martin Bell in staat stelde met de achtste plaats historie te schrijven.

AAPJES

Piccard, Bell en de rest stonden in de schaduw van Zurbriggen. De koning bleef ver van publiek en media. Zij moesten achter de hekken blijven en konden alleen op afstand aapjes kijken. Hun ogen en die van de camera's moesten vooral de reclame- teksten oppakken, latten en helmen kunnen lezen. Skien bleek inderdaad de ontwikkeling naar volkssport reeds lang weer ontstegen.

Pas twee uur na zijn triomf was de koning klaar voor zijn verschijning in het openbaar en zelfs toen liet hij nog een extra uur op zich wachten. Dat heeft de Zwitser nooit gedaan als er een contract getekend moest worden. Toen hij eindelijk verscheen, had hij niet meer tekst dan direct na afloop van zijn race op de apenrots. "Ik ben heel gelukkig dat ik gewonnen heb en ik zal mijn best doen nog een paar medailles in de slaloms te winnen.".





CALGARY — Juan Antonio Samaranch, voorzitter van het IOC, weet wat het betekent om een VIP te zijn. Desondanks staat de Spanjaard op deze foto wat onhandig tussen de mascottes van de Olympische Spelen in Calgary.

Langlauf over 30 kilometer

Training in Siberië levert Rus goud op

CANMORE — De geheime training in Siberie heeft voor de skilopers uit de Sovjetunie maandag zijn rendement bewezen. Een dag nadat de Russische dames de gouden en zilveren medaille wonnen bij de tien- kilometer- wedstrijd, eindigden Alexej Prokoerorov en zijn landgenoot Vladimir Smirnov als eerste en tweede bij de langlauf- strijd over dertig kilometer.

De Sovjetrussische skilopers hadden zich de afgelopen maanden niet laten zien bij internationale wedstrijden. Zij gaven er de voorkeur aan zich in Siberie in alle stilte voor te bereiden op het belangrijkste evenement van het seizoen. Het gebrek aan competitie bleek niet nadelig. De 23-jarige Prokoerorov bleek bovendien zijn ski's met de juiste was te hebben behandeld voor het zware, voor het grootste deel uit kunstsneeuw bestaande traject. Hoewel vele deelnemers klaagden over de kwaliteit van de loipes, beweerde de sportleraar uit Valdimir nergens last van te hebben gehad.

Slechts zijn landgenoot Smirnov, die pas als 78e aan de start verscheen, benaderde de tijd van Prokoerorov (1.30.08,3). Smirnov was negen seconden minder snel. De winnaar ging 45 seconden voor de nummer drie, de Noor Vegard Ulvang, over de finish. De Zweed gunde Svan, tweevoudige kampioen van Sarajevo, eindigde als tiende met ruim drie minuten achterstand.

Carlos Monzon van moord verdacht

MAR DEL PLATA — De Argentijn Carlos Monzon, voormalig wereldkampioen boksen in het middengewicht, is zondagmorgen in Mar Del Plata gearresteerd op verdenking van moord op zijn vrouw Alicia Muniz, een danseres. Zij werd dood aangetroffen voor hun appartement na een val uit het raam. Volgens politie- woordvoerder was aan het incident een heftige ruzie tussen de bokser en de danseres voorafgegaan. Bij de echtelijke twist raakte Monzon, die zijn loopbaan als beroepsbokser ongeslagen beeindigde, overigens ook gewond. Hij moest in een ziekenhuis worden opgenomen.

Olympisch Nieuws

CALGARY — De problemen in de Amerikaanse schaatsploeg worden steeds groter. Volgens Nancy Swider, de 31-jarige rijdster heeft een groot gedeelte van de ploeg het vertrouwen in teamleider Mike Crowe opgezegd. "Hij zegt tegen iedereen wat degene die iets vraagt wil horen. Dan kan niet", aldus Swider. Volgens de rijdster heeft Brian Wanek een schriftelijke klacht ingediend tegen de door Crowe gevolgde selectie- methode.

***

— Dan Jansen, de Amerikaanse schaatssprinter die ondanks het overlijden van zijn zuster zondag toch uitkwam op de 500 meter en op dit nummer viel, zal donderdag nadat hij is uitgekomen op de 1000 meter naar zijn woonplaats West Allis reizen voor de begrafenis van zijn zus. Na de plechtigheid keert Jansen terug naar Calgary om zijn verloofde, de Canadese Natalie Grenier maandag de 500 meter te zien rijden.

***

— Kerry Leitch, de Canadese coach van het kunstrijden, heeft ernstige kritiek geuit op de Jurering. Ondanks een val van Oleg Makarov, die een paar vormt met Larisa Selezneva, kreeg het Russische tweetal hoge waarderingen. Leitch merkte daar over op: "wanneer je iemand over het ijs ziet rollen en zo'n paar krijgt toch hoge cijfers, hoe kun je dat aan jouw pupillen verklaren? Ik hoop dat het zicht van de jury in het Saddledome beter is dan in de Corral, waar zondagavond werd gereden".

***

— Het is niet zeker of Marc Girardelli, de skiër die voor Luxemburg uitkomt, kan uitkomen in de combinatie, het nummer waarop hij vorig jaar de wereldtitel veroverde. Maandag tijdens de training verergerde een elleboog blessure, waarvan Girardelli erg veel hinder ondervindt.

***

— Alle Westduitse medaillewinnaars tijdens de Winterspelen in Calgary zullen door de Westduitse voetbalbond worden uitgenodigd voor een wedstrijd van hun keuze tijdens het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap.

***

— Met een achterstand van 52 minuten op Olympisch kampioen Alexei Prokoerorov beëindigde Arturo Kinch uit Costa Rica maandag als laatste de 30 kilometer Langlauf. De 31-jarige Midden- Amerikaan had het eerder al eens, kennelijk ook zonder al te veel succes, als Alpine- skiër geprobeerd.

***

Nykanen wint op 70-meter-schans

CALGARY — De Fin Matti Nykanen heeft zich zondag de sterkste springer van de 70- meterschans getoond. Hij was zowel in de eerste als tweede sprong de beste. Het zilver was voor de Tsjechoslowaak Pavel Ploc en het brons voor zijn landgenoot Jiri Malec.

Goud: Nykanen (Fin); zilver: Ploc (Tsj); brons: Malec (Tsj).

Barcelona betaalt schuld van Cruijff

BARCELONA — Wanneer Johan Cruijff op 1 juli in dienst treedt van Barcelona, zal de Spaanse club zijn oude Spaanse schuld van meer dan een half miljoen gulden overnemen.

Kranten in Barcelona melden dat de overeenkomst tussen club en coach bond is als aan de hoofdeisen van Cruijff zal worden voldaan. Een van de voorwaarden van de coach is dat de club zorg draagt voor de financiele afwikkeling van de rekening die nog open staat bij de Banco Catalan. Barcelona lijkt daarmee geen probleem te hebben, stelde het sportdagblad "Sport", want als gebaar naar Cruijff is reeds een-zesde deel van het totale bedrag overgemaakt.

De andere voorwaarden van Cruijff zijn: volledige bevoegdheden in het sportieve beleid. Een overeenkomst voor tenminste twee jaar en geen korter dienstverband als voorlopige oplossing voor de huidige crisis- situatie bij de club. Een aanstelling als technisch directeur en niet als veldtrainer, met als eerste assistent Carlos Rexach met wie Cruijff in 1974 in het kampioensjaar heeft samengespeeld. De trainersstaf moet verder worden aangevuld met Enrique Costas en Jezus Antonio de la Cruz.

De huidige coach van Barcelona Luis Aragones vindt dat zowel club als Cruijff sportieve regels hebben overschreden door reeds nu details over het nieuwe contract te laten uitlekken. "Indien het zeker is dat Johan Cruijff naar Barcelona komt, zal het voor de technische leiding van dit moment vrijwel onmogelijk zijn te werken. Indien er iets mis gaat, zal er in het stadion onmiddellijk om Cruijff geroepen worden. Zijn voorganger zal tot juni moeten werken in een onmogelijk klimaat".

Volgens Catalaanse dagbladen is het vrijwel zeker dat Bernd Schuster aan het einde van dit seizoen naar Real Madrid vertrekt. De Westduitser zou een contract voor drie jaar tekenen en overgaan voor een transfersom van bijna drie miljoen gulden.

Malaise FC Den Haag duurt voort

Tweede team van Ajax ten koste van Volendam verder

VOLENDAM — De tweede keuze van Ajax zou in de eredivisie geen slecht figuur slaan. Uitgezonderd de topdrie. PSV, het eigen A- elftal en Feyenoord, moet de rest van de nationale topklasse gelijk of lager worden ingeschaald. Ajax 2 onderschrijft die stelling dit seizoen in het toernooi om de KNVB- beker. Na zeges op Sparta en Groningen was in de achtste finales Volendam als slachtoffer aan de beurt. Ajax 2, de bekerwinnaar in het district West 1, won de uitwedstrijd door een Volendamse opleving in de slotfase slechts met 3-2, maar lange tijd behoorde een Amsterdamse score van 6-0 meer tot de realiteit.

Het tweede van Ajax telde zondag dan ook negen spelers, die dit seizoen al in het eerste uitkwamen. De amateurs Sneekes en Keizer waren in het IJsselmeerdorp de enigen zonder ervaring in het A- elftal, dat onder de technische directie van Johan Cruijff in het najaar liefst 25 verschillende krachten telde. Uit het basisteam, dat vorige week van PSV verloor, traden tegen Volendam slechts de jeugdige Hesp en de herstellende Spelbos weer aan. De overigen waren daadwerkelijk gerecruteerd uit het tweede.

Het enige succes dat FC Den Haag in de huidige competitie nog kan boeken, is het behoud van het eredivisieschap. De bekerfinalist van vorig seizoen werd zondag in het Zuiderpark genadeloos door Feyenoord onderuit gehaald. De Rotterdammers bereikten via een simpele overwinning (0-4) de laatste acht van het bekertoernooi.

RBC VERDER

RBC, twee jaar geleden verliezend finalist tegen Ajax in het bekertoernooi, heeft twee uur voetbal en een strafschop nodig gehad om ten koste van SVV de kwart- finales van deze editie te halen.

Sandor Popovics, de vertrekkende coach van SVV, had juist een verlenging gevreesd tegen de bijna even kleine broer uit de eerste divisie. RBC namelijk bezit wat meer "bekerbloed" dan de Schiedammers, zoals voor 2.000 toeschouwers op het sportpark Harga ook bleek.

Het bereiken van de verlenging heeft SVV te danken aan doelman Tanis, die de betere Roosendalers in anderhalf uur slechts een treffer van Van der Steene toestond. De noodzaak van de extra- tijd had SVV echter aan zichzelf te wijten, met name aan Van der Kley die in de laatste minuut de ideale kans ongebruikt liet nog een doelpunt toe te voegen aan de gelijkmaker van Sonneville vlak na rust.

Medaille-verdeling

CALGARY — De medailleverdeling per land ziet er na de tweede wedstrijddag van de Olympische Winterspelen in Calgary als volgt uit:

	goud	zilver	brons
Sovjetunie	2x	2x	1x
O-Duitsland	2	0	0
Zwitserland	1	1	0
Finland	1	0	1
Tsj. Slowakije	0	1	1
W-Duitsland	0	1	0
Nederland	0	1	0
Japan	0	0	1
Noorwegen	0	0	1
Frankrijk	0	0	1

Voetbal-ster: misverstand

Rood voor Gullit

MILAAN — Europees voetballer van het jaar, Ruud Gullit, heeft zijn rode kaart in het duel Ascoli- AC Milan een misverstand genoemd. De 25-jarige Nederlander werd in de achtste minuut van de wedstrijd in Ascoli door scheidsrechter Cornieti van het veld gestuurd. Gullit kan een schorsing van zeker een duel tegemoet zien.

Gullit moest van het veld, toen hij op ironische wijze applaudisseerde voor de gele kaart die de arbiter hem na een harde overtreding op Ascoli- verdediger Destro gaf. De eerste waarschuwing vond Gullit op zijn plaats. "Die kaart was terecht. Maar daarna begreep hij me verkeerd. Ik zei tegen mezelf: oke, oke, Ruud, concentreer je weer op de wedstrijd en daarop klapte ik voor mezelf in mijn handen. Dat is mijn manier van doen. Zo kom ik weer tot mezelf", verklaarde de Milanese spits, die zeven treffers achter de naam heeft.

Gullit werd bijgevallen door zijn teamgenoten. "Het is een gebaar, dat Ruud zelfs op de training vaak maakt", wist Franco Baresi. "Het is een teken van: kom op jongens, laten we weer aan de slag gaan".

De rode kaart voor Gullit wordt deze week beoordeeld door de tuchtcommissie van de Italiaanse voetbalbond (FIGC). De commissie boog zich dit seizoen al over 29 uitsluitingen in het betaald voetbal in Italië. Gullit mag hopen op een clemente houding van de tuchtcommissie. Insiders twijfelen tussen een straf van een of twee duels voor de Nederlandse ster van AC Milan.

De uitslagen van zondag in de Italiaanse competitie zijn: Ascoli - AC Milan 1-1; Cesena - Pescara 0-1; Fiorentina - Empoli 0-0; Inter Milan - Torino 0-1; Juventus - Verona 0-0; Napoli - Avellino 4-0; Pisa - AS Roma 1-1; Sampdoria - Como 3-0.

AUTOSPORT/LE MANS — Het circuit van Le Mans, jaarlijks het toneel van de beroemde 24-uursrace, zal voor een bedrag van 2,8 miljoen gulden worden verbouwd. De aanpassingen zijn vooral met betrekking tot de veiligheid.

Vriesekoop tweede in Top Twaalf

LJUBLJANA — Bettine Vriesekoop is in de top twaalf te Ljubljana als tweede geeindigd. De Nederlandse tafeltennisspeelster leed in de laatste ronde haar tweede nederlaag uit het toernooi over elf ronden. Vriesekoop verloor met 20-22, 19-21 van de Westduitse Olga Nemes. De winst ging naar Flioera Boelatova uit de Sovjetunie, die in totaal tien overwinningen boekte. De derde plaats was voor Nemes. De tweede Nederlandse in Joegoslavie, Mirjam Kloppenburg, werd zevende.

Bij de heren won de Zweed Waldner voor zijn landgenoot Persson en de Pool Grubba.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

SCHAAKSCHOOL «NA PLAKA CHIKI»
(o.l.v. Omalio Merien)
geopend van 14.00-15.15/15.30-16.45 en 20.00-21.15 uur te Plantersrust 6.

*****

Amstel-loop van Road Runners

WILLEMSTAD — De Road Runners Club Korsou houdt op zondag de traditionele Amstel-loop. Deze Kareda di grasia gaat 's morgens om zeven uur precies van start achter het gebouw van het Peter Stuyvesant College en de finish is 4,5 kilometer verder op het terrein van de Antilliaanse Brouwerij n.v. Geen grote afstand dus en een goede gelegenheid voor degenen die dit jaar wat meer aan lichaams- beweging willen doen om goed te beginnen. Er behoeft voor deze kareda niet te worden ingeschreven en er wordt ook geen inschrijfgeld geheven.

Na afloop ontvangen alle deelnemers een herinnerings- lintje en uiteraard ontbreekt de gebruikelijke Road Runners soep niet bij de finish en zal er volop Malta en bier worden getapt.

Twee verrassende zeges Westduitse ijs-hockeyers

CALGARY — Op de eerste dag van de Olympische Winterspelen in Calgary heeft West-Duitsland meteen al voor een daverende verrassing in het ijshockey- toernooi gezorgd. De ploeg van coach Xaver Unsinn slaagde er in 'zekere' medaillekandidaat Tsjechoslowakije met 2-1 af te troeven.

Noorwegen was volgens de verwachting tegen de titelverdedigers Sovjetunie volstrekt kansloos. De Russen deden het rustig aan (in de eerste periode scoorden zij niet) en stelden zich met 5-0 tevreden. De Verenigde Staten kon het tegen Oostenrijk niet opbrengen ook in de derde periode alles op alles te zetten. Daardoor hielden de Oostenrijkers, die negen minuten voor tijd met 3-10 achter stonden, de nederlaag nog dragelijk: 6-10.

Voor een tweede verrassing zorgde zondagavond Zwitserland in het ijshockey- toernooi. Voor 4500 enthousiaste toeschouwers zegevieren de Zwitsers, die bij het laatste toernooi om het wereldkampioenschap in Wenen degradeerden uit de A-poule, met 2-1.

Wereldkampioen ijshockey Zweden heeft na een moeilijk begin Frankrijk met groot verschil verslagen. Na de drie perioden prijkte de duidelijke 13-2 eindstand op het scorebord.

Het eerste optreden van de Canadese ijshockey- formatie bij de spelen, is maar ternauwernood een succes geworden. Toen Habscheid al na ruim vier minuten voor de 1-0 zorgde, gingen de 17.000 toeschouwers er eens goed voor zitten. Maar tegenstander Polen bleek niets te voelen voor een leuk avondje voor de gastheren. De ploeg deed alles om een grotere achterstand te voorkomen. Het bleef 1-0.

Het Westduitse ijshockeyteam heeft maandag zijn tweede overwinning geboekt: Noorwegen werd met 7-3 verslagen. De Sovjetunie heeft maandag in de Stampede Corral in Calgary een gemakkelijke en grote overwinning behaald op Oostenrijk: 8-1. De eindstand was al na twee perioden bereikt.

Tsjechoslowakije heeft zijn medaillekansen maandagavond behouden door zijn tweede overwinning in groep B van het ijshockey- toernooi. De Tsjechoslowaken zegevierden met 7-5 over de Verenigde Staten.

Eerste goud voor Russin

CALGARY — Vida Ventsene heeft de eerste gouden medaille van de Olympische Winterspelen van Calgary gewonnen. De skiloopster uit de Sovjetunie was op de tien kilometer bijna negen seconden sneller dan haar landgenote Raise Smetanina. De bronzen medaille werd veroverd door Marjo Matikainen (Fin), die als enige de overmacht van de loopsters uit de Sovjetunie, vier bij de eerste vijf, kon doorbreken.

Antillen bij rodelen: 36e

CALGARY — De uitslag van de eenzitter rodelen heren is: 1. Muller (Odl) 3.05.,548; 2. Hackl (Wdl) 3.05,916; 3. Sjartsjenko (Sov) 3.06,274.

De voor de Nederlandse Antillen uitkomende Bart Carpentier Alting eindigde als 36e en laatste. Zijn totaaltijd bedroeg 3 minuten en 29,913 seconden. Daarmee bleef hij ruim 24 seconden achter winnaar Muller.

LAS VEGAS — De bokscommissie van Nevada heeft besloten het ondergaan van een Aidstest verplicht te stellen voor boksers. " Het virus kan door open wonden worden overgebracht. Daarom is het logisch en onze plicht de boksers in de staat Nevada voor besmetting te behoeden", aldus dokter Charles Rugeroli, het medisch lid van de bokscommissie.

In de strijd tegen de dodelijke ziekte besloot de bokscommissie van New Jersey reeds eerder dat scheidsrechters en helpers in de hoeken verplicht zijn gummihandschoenen te dragen. "Dat is weliswaar een goede maatregel maar helpt de boksers zelf weinig", aldus Ruggeroli.



* Feest is een ernstige zaak...



* Schoonheid en gratie...



* Zo sla je een goed figuur tijdens carnaval...

Carnaval Curaçao '88

* Sommige kleding zag eruit als 'kunst'...





* Fo'i Kompas reisde naar Bali...



* Venezuela was ook van de partij...

* Kabrieten- clown Theo Pielage vermaakte zich...



* Je studeert en daar ben je trots op...



* Pluimpje...





SAPPORO — Bezoekers van het Sapporo- sneeuwfestival bewonderen het uit sneeuw opgetrokken Tasmania State Government gebouw. Met een lengte van 30 meter en een breedte van 15 meter is dit het grootste sneeuwgebouw dat deze week in het noordelijke Japanse eiland Hokkaido is te zien. Het festival is een jaarlijks evenement en dit jaar staan in het Odoripark in Sapporo maar liefst 285 sneeuwkunstwerken, varierend van gebouwen tot beelden.

Karnaval Kaleidoscoop

HET LAATSTE weekeinde van ons 18e karnaval is een groot succes geworden met de grootste en fraaiste parade, die ooit in onze karnavals- geschiedenis is gepresenteerd. Dit jaar waren alle groepen zeer goed verzorgd en het publiek genoot van de uitstekend afgewerkte praalwagens, fraaie kostuums en enthousiaste deelnemers. Het was een groot feest. De deelnemers hebben samen met het publiek voor een **uitgelaten karnavals- stemming** gezorgd.

* * * * * * * *

OM TIEN UUR precies werd met de aftelling van de start van de optocht begonnen. Voor de aftelling werd één minuut stilte gehouden voor wijlen mevrouw Ludwina Elhage, gewezen voorzitster van de groep The Eagles, die dit jaar haar derde lustrum viert. De groep Eagles behoort tot een van de beste groepen van ons karnaval.

* * * * * * * *

NA DE AFTELLING werd de microfoon doorgegeven aan de bekende Chan Coudgon, die op een unieke wijze met zijn nog heldere stem schreeuwde: KARNAVAAAAAAAL TA NA MARCHA............, waarna de optocht werd geopend door Prins Ban en Pancho Dinobo, gevolgd door een groot aantal cheergirls, die voor een goede show hebben gezorgd.

* * * * * * * *

DE PRAALWAGEN van onze karnavals- koningin Charla Nieveld was in één woord fantastisch. Zij stond op een top van een mooie lichtblauwe golf. De technische commissies van de karnavals- commissie heeft hiervoor wel een groot pluimpje verdiend. Vanavond zal deze praalwagen met al die mooie lichtjes zeker de nodige aandacht krijgen.

* * * * * * * *

ALS WIJ SOMS denken dat zij alleen de tumba kunnen spelen, dan hebben wij het wel erg mis. De muziekgroep uit Venezuela, La Banda Show de Caracas, wist onze tumba "E barku ku yama karnaval" op een uitstekende wijze te spelen, zodanig dat zelfs het publiek niet eens in de gaten had, dat het hier een buitenlandse muziekgroep betrof. Het Instituto Venezolano para la Cultura y Cooperacion was bijzonder tevreden met deze muziekgroep en vooral met hun karnavalsgroep, die de echte Venezolaanse cultuur n.l. de Fantasia Llanera voorstelde.

* * * * * * * *

ZOALS REEDS vermeld, waren alle groepen zeer goed verzorgd, maar toch zijn er enkele die extra aandacht kregen vanwege hun zeer mooie afwerking zoals b.v. Carlos Wouter als individueel met zijn "Invaders"; Fo'i Kompas met de folklore uit Bali (de mooiste groep); Pa pasa un Pret (een mooie grote pinda); Lague den Nos (mooie zonnebloemen en enorme gieter die i.p.v. water, glitters schonk); Bunitesa di Hardin (mooie fantasie Bellas Artes met prachtige afwerking van hun kostuums), Primisia (zeer mooie clowns), Ki ku ta den Kareda (Eifeltoren), Happy People (met hun enorme Pinochio en ook de tumbakoning Wilson Frans), Den dje nos ke ta (met een prachtige afgewerkte klok), Jumping Hats (met een enorme grote dame die de hele middag een ijsje aan het eten was), Grupo Globo (met de enorme aap), Grupo Isla (met de Antillen van vijf) en Estreno di Pikete (bezoek aan de kerstman) en Crazy Teremoto (**poes en muis waren dikke vrienden geworden**).

* * * * * * * *

DE LIMBURGSE Kabrieten hadden zondag niet hun beste dag, want hun trailer (vol bier) was de eerste die met een technische storing aan het versnellings- systeem te kampen had. En daarmee ontstonden grote "gaten" tussen de groepen. De Van Eijk van Voorthuizenweg heeft wel een helling, waardoor vele voertuigen, door veel oponthoud met problemen met remmen versnellings- systemen, motoren e.d. te kampen krijgen.

* * * * * * * *



VORST HUUB had met dit gebeuren helemaal geen probleem. Toen hun wagen uit de stoet werd gehaald, liepen zij de hele route begeleid door slechts drie leden van de Boerenblaas- kapel. En de Raad van Elf vond het echt leuk om ook eens een keer te voet, zoals alle andere groepen, aan de optocht mee te doen. En het lukte hen tot het einde. Alaaaaaaaaf voor de Limburgse Kabrieten.

* * * * * * * *

WILSON FRANS, de tumbakoning van 1988, stal de show bij de tribunes aan de Pater Euwensweg. Hij werd naar binnen gehaald en zong temidden van de toeristen en de lokale mensen. De wagen met de groep Pimienta trok heel langzaam langs zodat hij rustig met behulp van lange microfoon- kabels samen met het publiek op de tribunes "put put" zong. En hij is van plan dit vanavond wederom te doen. Ook Mr. Saab liep de tribunes op en oogstte hiermee veel succes.

* * * * * * * *

MR. SAAB had wel gelijk, toen hij in 1975 de winnende tumba "Bin bo bula aden" zong en ook tot tumbakoning werd gekroond. Een bekende regel van dit lied luidt: "Buraku habri den karnaval" en er waren er gisteren heel veel.

* * * * * * * *

HET GEDRAG VAN het publiek in de Penstraat liet te wensen over. Vooral de laatste groepen, waaronder Estreno di Pikete, die muzikaal werd begeleid door de populaire band Doble R, werd enorm lastig gevallen door de mensen langs de weg. Van wie de meesten in een beschonken toestand aan het jumpen waren. Ter hoogte van de Dr. Martin Luther King boulevard kreeg deze groep extra bescherming van de politie tot aan het einde van de optocht.

* * * * * * * *

GROTE DANK gaat uit naar Delia Sillé- Esteves en haar hele familie voor de grote gastvrijheid die wij elk jaar in haar huis aan de Dr. Martin Luther King boulevard ondervinden. Daar is namelijk onze tweede uitkijkpost voor de **reportage** van onze karnavals- parade. Karnavalisten, politie- personeel, commissieleden en anderen worden daar onthaald met een beker heerlijke geitesoep, om zodoende met meer kracht het eindpunt te halen. De familie Sillé staat bekend als 'grote karnavalisten' zoals George, die als eerste prins in 1971 werd gekozen en ook Yolanda, oprichtster van de groep Bunitesa di Hardin, die dit jaar voor de achttiende keer aan onze karnavals- optocht meedeed. En toevallig was mevrouw Sillé zondag jarig, zodat er dubbel feest werd gevierd.

* * * * * * * *

DIT JAAR HEBBEN twee radiostations aan de optocht meegedaan t.w. Radio Hoyer met zijn cowboys en cowgirls en ook Z-86 met de fantasie over het geluid in kleuren. Gehoopt wordt dat in de komende jaren meer media actief aan de optocht zullen meedoen.

* * * * * * * *

DE ALGEMENE INDRUK op Curaçao is dat de karnavals- parade tot één van de mooiste behoort. Na afloop van de optocht raakte men niet uitgepraat over de uitstekende presentatie van alle groepen, die zonder uitzondering, bijzonder hard hebben gewerkt om binnen zes weken Curaçao een prachtig karnavals- geschenk aan te bieden. Een karnaval vol creativiteit, fantasie en met een bijzondere enthousiaste sfeer.

* * * * * * * *

GISTERMIDDAG werd de afscheids- optocht van het kinderkarnaval gehouden. Het lijkt alsof de regen persé iets tegen de kinderen heeft, want er vielen weer enkele druppels. Ook bij de start had de muziekgroep Name problemen met de trailer, die door de politie werd afgekeurd, waardoor de jeugd- tumbakoning Franklin Zimmerman met een andere muziekgroep moest zingen. Tegen kwart voor zeven waren alle groepen in het Dr. Antoine Maduro Stadion, waar tegen kwart over zeven de kleine Rei Momo werd verbrand. Wat wij niet kunnen begrijpen is dat sommige mensen het in hun hoofd halen om i.p.v. slechts een gulden bij de ingang te betalen, problemen met de politie zoeken om het terrein toch koste wat kost gratis te betreden. Gelukkig wist de politie op een professionele manier de mensen tot kalmte te brengen.

* * * * * * * *

DE KARNAVALS- afscheidsoptocht start vanavond om zeven uur en de route is dezelfde als de kinder- optocht van een week geleden: dus vanaf het Holiday Beach- hotel naar het Plaza Mundo Merced, waar om middernacht de grote Rei Momo door de bekende Heroudini in vlammen wordt gestoken. Daar het vanavond frisser is dan afgelopen zondag, zal meer publiek worden verwacht vooral in Otrabanda. Een zeer goede oplossing voor mensen die een goede en rustige plaats zoeken. Ga naar de tribunes aan de Pater Euwensweg, waar u tegen een kleine betaling alles kunt zien en zelfs niet hoeft op te staan om eten en drinken te gaan kopen, want de service daar is uitstekend.

* * * * * * * *

ALLE GROEPEN zullen vanavond een extra show geven, zodat het publiek gedurende enkele uren nog van de laatste karnavals- optocht kan genieten. De grote wens is dat het publiek zich vanavond goed zal gedragen, zodat wij dit feest in een rustige en sfeervolle stemming kunnen beëindigen.

* * * * * * * *

EK-duel Bulgarije

Voetbal-selectie tot 18 jaar bekend

DEN HAAG — De selectie voor het Nederlands jeugdelftal voor spelers onder de 18 jaar is bekend.

Het elftal speelt woensdag in Sandanski in Bulgarije tegen dat land een wedstrijd voor de voorronden van het toernooi om het Europees kampioenschap tegen Bulgarije. Voor Nederland is het de vierde groepswedstrijd.

In de poule met Nederland spelen verder nog Albanië en Hongarije, die Nederland respectievelijk op 20 april (Delft) en 10 mei (Deventer) nog in een thuiswedstrijd ontmoet.

Bondscoach Bert van Lingen heeft voor de wedstrijd in Sandanski zestien spelers geselecteerd. Het zijn: De Ron (PSV), De Graaf (FC Den Haag), Roubos (FC Utrecht), Hesp (Ajax), De Boer (Ajax), Roest (FC Utrecht), Van Gastel (RBC), Alma (SC Cambuur), Tebbenhof (Feijenoord), Richard Witschge (Ajax), Lanckohr (PSV), Numan (Haarlem), Sas (Sparta), Van Zuiden (PEC Zwolle) en Karelse (NAC).

De stand in de groep van Nederland is:

1. Bulgarije	4	5
2. Nederland	3	4
3. Albanië	3	3
4. Hongarije	4	2

Edberg winnaar van Rotterdams tennis-toernooi

ROTTERDAM — Net als vorig jaar heeft Stefan Edberg het Grand Prix tennistoernooi van Rotterdam gewonnen. De 22-jarige Zweed versloeg in de finale voor bijna 8.000 toeschouwers de een jaar oudere Tsjechoslowaak Miloslav Mecir in twee sets: 7-6, 6-2. Edberg won de tiebreak met 7-5. Hij kreeg uit handen van prins Bernhard de eerste prijs van 65.000 dollar. Mecir moest met de helft tevreden zijn. De partij duurde een uur en 54 minuten.

De finale van het dubbelspel leverde een overwinning op voor de Westduitsers Patrick Kuhnen en Tore Meinecke. Zij versloegen de Zweed Magnus Gustafsson en de Italiaan Diego Nargiso met tweemaal 7-6.

Michiel Schapers is het tennistoernooi van Milaan maandag begonnen met een overwinning. De 28- jarige Roterdammer versloeg de als zesde geplaatste Emilio Sanchez in twee sets: 7-5, 6-3.

Met die zege hervatte Schapers zijn goede prestaties van de afgelopen week. Bij het Grand Prix- toernooi in zijn woonplaats bereikte hij de halve eindstrijd. Daarin werd hij verslagen door de latere winnaar Edberg.

Mexico verhoogt olieproductie voor binnenlandse vraag

MEXICO — Mexico heeft besloten de olie- productie met tien procent te verhogen om aan de binnenlandse vraag te voldoen. De hoeveelheid olie die geexporteerd wordt, zal niet verhoogd worden, aldus een officiele mededeling. De productie wordt opgevoerd van 2,3 miljoen vaten per dag tot 2,5 miljoen vaten, deelde de staatsolie- maatschappij Pemex mee.

Eindelijk op Curacao verkrijgbaar. Een weldaad voor Uw huid.

LACTACYD DERMA

Voor verantwoorde volledige lichaamsverzorging. Gebaseerd op niet alkalische **natuurlijke** bestanddelen.

Exclusief agent: SANITAS N.V. Tel.: 79047.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de naamloze vennootschap

"YUM YUM CURACAO N.V."

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening 1963 (P.B. 1963 no. 28) van een **RESTAURANT "A" VERGUNNING** voor het perceel gelegen te

KONINGSPLEIN KAVEL H

aan de

NIEUWE HAVEN, alhier.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de afdeling Algemene en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van bovengenoemde vergunningen kenbaar te maken.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
De Gezaghebber. De Secretaris.

Compact Discs met klassieke muziek

Musi-cassettes met zowel populaire als klassieke muziek

De ruimste keus bij: LA BONANZA - Breedestr. Otrobanda

Every week Sailing to **BONAIRE**

Please contact: Caribbean Cargo Services N.V.

tel.: 672588/671566 fax.: 674366

VERHUIZINGS UITVERKOOP

Pats!! Boem!!

De laatste dagen extra lage prijzen!

Alles moet weg.

Profiteer nu of nooit.

BROKX SHOES in Bloempot Shopping Center

WHEN IN MIAMI COME SEE US DURING OUR GREATEST SALE EVER! DIRECT FROM THE MANUFACTURER TO YOU

SAVE 50% to 70% ON: BEDSPREADS • COMFORTERS • VERTICALS • MINI-BLINDS • VALANCES • SHADES • HARDWARE

* LARGEST INVENTORY IN MIAMI *
* 1000'S OF PAIRS IN STOCK *
* WITHIN ONE WEEK DELIVERY ON CUSTOM ORDERS *

— ANTIQUE SATINS —

35 Decorative Colors

96" x 95" - $74.95   144" x 95" - $109.95

• Finest Matching Sheers on the Market • 35 Fashion Prints
• Double 4" Bottom-Hem Standard Fullness 96" Wide (8') 95" Long

SOLID COLORS AND PRINTS! MUST SEE TO BELIEVE! TOP QUALITY AT LOW PRICES!

BRING THIS AD FOR AN ADDITIONAL 10% DISCOUNT

MINI BLINDS & MICRO-MINIS

Ready-To-Go

6 Colors: White, Ivory, Tan, Peach, Grey, Mauve

36" x 37	$ 13
36" x 49"	$ 15
52" x 37	$ 18
52" x 49"	$ 20
72" x 37"	$ 24
72" x 49"	$ 26

In Miami and the Caribbean. Special Consideration given to our Caribbean customers.

THE DRAPERY EXCHANGE

Hialeah • Main Showroom & Factory 351 W. 21 Street / (305) 885-5518
Cutler Ridge 18848 S. Dixie Hwy. / (305) 238-3783

SALES REPRESENTATIVE NEEDED IN YOUR AREA. PLEASE CALL OR WRITE US FOR MORE INFORMATION. SEND RESUME.

VISA MasterCard

Nicaraguaanse ambassadeur bij VN

Nora Astorga overleden

MANAGUA — De voormalige Nicaraguaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties, Nora Astorga, is zaterdag in Managua op 39-jarige leeftijd overleden na een langdurige ziekte. Astorga, die aan kanker leed, zal worden begraven met de eer die toekomt aan een "heldin van de natie en de revolutie" zo zei president Daniel Ortega zondag voor de radio. Zij vertegenwoordigde Nicaragua bij de Verenigde Naties van maart 1986 tot december vorig jaar, toen zij wegens haar ziekte niet verder kon werken en [illegible] vliegtuig naar huis werd gevlogen.

Astorga, [illegible] juriste die onderminister van Buitenlandse Zaken in de Sandinistische regering is geweest, verwierf bekendheid nadat zij tijdens de Sandinistische revolutie een hoge generaal van dictator Anastasio Somoza naar haar slaapkamer had gelokt, waar hij om het leven werd gebracht door drie Sandinistische kameraden. Dit gebeurde op 8 maart 1978, een jaar voordat de Sandinisten Somoza wisten af te zetten. [illegible]

echter, en dat werd hem noodlottig. "Het was geen moord maar politieke rechtvaardigheid", aldus Astorga later.

[illegible]IGERD IN VS

Haar rol bij dit incident had tot gevolg dat Astorga in 1984 door de Verenigde Staten werd geweigerd als ambassadeur. Hoewel het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington bereid was haar benoeming te aanvaarden liet de Amerikaanse geheime dienst CIA weten dat de generaal belangrijk was geweest voor de dienst en bestempelde de moord als een "vijandige" daad.

De regering in Washington kon in 1986 weinig doen tegen Astorga's benoeming als ambassadeur bij de VN. Met vier jaar ervaring als onder-minister van Buitenlandse Zaken en drie jaar als gedelegeerde bij de VN was zij een natuurlijke keuze voor Managua. Altijd zeer elegant en stijlvol gekleed zette zij zich vanaf de dag dat zij in New York begon onvermoeibaar in voor de Sandinistische zaak. Zij hield bovendien lezingen op universiteiten, in kerken en voor de Amerikaanse televisie om de situatie in haar land [illegible] geven.

[illegible]

Oppositie: wijdverbreide stembusfraude

President Stroessner wint zoals verwacht

ASUNCION — Generaal Alfredo Stroessner (75) is bij de verkiezingen van zondag met 89 procent van de stemmen voor de achtste maal herkozen als president van Paraguay. Dit heeft de leider van de regerende Colorado-partij, minister van Binnenlandse Zaken Sabino Montanaro, bekendgemaakt. Ongeveer zes procent van de kiezers bleef thuis, terwijl nog geen negen procent voor de oppositie stemde, aldus Montanaro. Stroessner, die in 1954 aan de macht kwam, had voor de verkiezingen de uitslag, zoals gewoonlijk, al vastgesteld. De oppositie heeft de wijdverbreide stembus-fraude aan de kaak gesteld.

De gang naar de stembus ging zondag gepaard met demonstraties en talloze gewelddadige incidenten. Zes oppositie-leden van de Liberale Radicale Authentieke Partij (PLRA) verklaarden dat zij in het bijzijn van Argentijnse [illegible] talloze frauduleuze [illegible] hebben waargenomen. [illegible]sen die nog niet de kiesgerechtigde leeftijd hebben bereikt, konden gewoon hun stem uitbrengen en talrijke kiezers stemden meer dan een keer. Ook bleken veel stembussen al van tevoren gevuld te zijn.

MONDELING STEMMEN

De tegenstanders van Stroessner laakten verder de praktijk van de "mondelinge stemming". Hierbij kunnen kiezers bij de voorzitter van het stembureau mondeling hun keuze kenbaar maken. De voorzitter vult dan voor hen het stembiljet in.

De Franse Jurist Francis [illegible], die hoofd van het Franse solidariteits-comité voor Paraguay, zei ook fraude op grote schaal te hebben waargenomen in de stad [illegible], ten oosten van Asuncion. Hij zei dat kiezers met vrachtwagens naar de stemlokalen werden gebracht, dat zij daar enveloppen kregen met een stembiljet en werden uitgenodigd deze [illegible] bij de kiestafel te deponeren. Er waren geen lokalen waar de kiezers in het geheim hun stem uit konden brengen en zij mochten de envelop ook niet sluiten, aldus Jacob.

Domingo Laine, de leider van de PLRA, verklaarde dat 60 tot 65 procent van de 1.4 miljoen kiezers thuis is gebleven. "De verkiezingen waren een farce", zei hij buiten het partijgebouw dat door de politie is gesloten. Volgens de PLRA werden zondagochtend in Felipe Mariauda, 200 km ten noordoosten van Asuncion, circa 400 demonstranten met geweerschoten uiteengejaagd. In Carapegua, 90 kilometer ten oosten van de hoofdstad stormden ongeveer 200 gewapende aanhangers van Stroessner een kerk binnen.

Legervrachtwagen [illegible] op mijn in Peru

LIMA — Twintig soldaten die deel uitmaakten van een patrouille die op weg was van het dorp Huanuco naar Ambo in het noordoosten van Peru, op 300 km van Lima, zijn gedood of gewond toen mijnen op de weg explodeerden.

Volgens radio-correspondent Mariano Meza werd de vrachtwa[illegible]gen waarin de soldaten zaten totaal verwoest. De gewonden werden naar het ziekenhuis van Huanuco gebracht. Tien soldaten kwamen bij de aanval om het leven. Voor Huanuco geldt de noodtoestand vanwege de aanwezigheid van guerrilla's van de beweging [illegible] Luminoso [illegible]

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao deelt mee dat bij de Afdeling Registratuur, Archief, Secretarie & Expeditie (R.A.S.E.) van het Centraal Bestuurskantoor in de loop van dit jaar een vakature voor de funktie van

HOOFD

van deze afdeling zal ontstaan.

[illegible]

* Geeft direkt en/of [illegible] leiding aan de medewerkers van de Afdeling R.A.S.E.
* Coördineert de [illegible] en stelt prioriteiten vast.
* Neemt alle maatregelen voor een goed en integer funktioneren van de afdeling.
* [illegible]
* Adviseert het Bestuurscollege i.z. beleidsaangelegenheden betrekking hebbende op de registratie en archievering van bescheiden bij de eilandelijke diensten.
* Pleegt nauw overleg met betrokken diensten, betreffende het hierbovenvermelde.

Funktie-eisen

Opleiding : Minimaal S.O.D. II, met bij voorkeur diploma G.A.-I of Bestuursambtenaar.

Aanvulling : Management kwaliteiten.

Ervaring : Leidinggevende ervaring. Bij voorkeur ervaring in overheidscommunicatie. Aantoonbare redaktionele ervaring.

Kandidaten in dienst van het Eilandgebied Curaçao genieten de voorkeur.

De gebruikelijke [illegible] zijn van toepassing. Een psychologische test maakt deel uit van de [illegible]procedure.

Gegadigden dienen zich schriftelijk uiterlijk [illegible] 1988 te richten aan: Het Hoofd Afdeling Personeelszaken van Centraal Bestuurskantoor van het Eilandgebied Curaçao, Scharlooweg 86.

Het Bestuurscollege voornoemd,

De Gezaghebber, [illegible]

De Secretaris, Mr. E.A. Vlieg

Onze lijn van Elizabeth Arden is aangevuld en weer compleet.

PENHA

Punda Caribbean Hotel

Caredna

Worldwide [illegible] cargo organization.

THEATER '87 BRENGT

En ik dan....

EEN BLIJSPEL GESCHREVEN DOOR ANNIE M.G. SCHMIDT

OP 19 + 20 februari 1988 IN CENTRO PRO ARTE

REGIE: [illegible] van der Ree

met Truus Dijk, [illegible], Ida [illegible], Jacques Capello en Jan Baron

Kaarten à f10,- verkrijgbaar bij: [illegible] The Complete Kitchen en [illegible] van C.P.A.

McDonald's [illegible] heeft haar 10.000ste Restaurant geopend. Daar zijn wij reuze trots op en willen dit samen met U vieren: 2 halen 1 betalen. Offerte is gelimiteerd tot 1 bestelling per persoon.

Voor onze kinderen hebben wij een fantastische aanbieding van [illegible]

McDonald's [illegible] B.V.

February 1988

[illegible]

Valentine's Day

Mina

McDonald's

[illegible]

'Ontwikkeling betekent verandering die wijzelf willen'

Kenyaanse regering kijkt neer op Masai die aansluiting bij nieuwe tijden gemist hebben

ILKERIN, KENYA — "Ontwikkeling betekent verandering die wij zelf willen", betoogt Mark Ole Karbolo, leider van een project, dat de sociaal- economische ontwikkeling van de Masai wil bevorderen. Dit sterk aan zijn tradities gehechte herdersvolk woont in het zuidwesten van Kenya en het aangrenzende deel van Tanzania. "Ons project gaat uit van wensen en prioriteiten die de mensen hier opstellen. Ze moeten zelf beslissen of zij eerst een school willen, een ontsmettingsbad voor hun vee, of een kliniekje. Met deze benadering, die is gebaseerd op participatie van de bevolking, lopen we een beetje voor op het beleid van de regering".

Dat kan de district- commissioner, de vertegenwoordiger van de centrale regering, niet over zijn kant laten gaan. Vanouds komt in Kenya alle wijsheid uit Nairobi. Dus wil de commissaris zijn Nederlandse gasten, onder wie minister Piet Bukman van ontwikkelings- samenwerking, goed duidelijk maken dat in het wijze beleid van de Kenyaanse regering altijd al was voorzien dat de bevolking zelf betrokken moest worden bij ontwikkelingsprojecten.

Later, als Mark Ole Karbolo rondleidt langs de water- reservoirs, de kuddes, de leerlooierij, de schooltjes en kliniekjes, worden de achtergronden van deze — overigens uiterst beleefde — woordenwisseling wat duidelijk. De Masai, een trots volk van veehouders, worden steeds meer in het defensief gedrongen. In vroeger eeuwen werden zij gevreesd door hun buurvolkeren, maar in de negentiende eeuw zijn hun gelederen sterk uitgedund door runderpest en pokken, droogte en hongersnood. Onder het Brits koloniaal bewind werden de Masai in reservaten gedwongen. En nu zien ze hun weidegronden door oprukkende boeren, die steeds meer grond in cultuur brengen, en door de wildparken, die omwille van het toerisme door de Kenyaanse overheid worden beschermd.

NOMADISCH BESTAAN

Vanuit de moderne westerse stad Nairobi wordt wat neergezien op de Masai, die de aansluiting bij de nieuwe tijden gemist hebben. Hun nomadisch bestaan, hun hutten van takken en koeiemest, hun kleurrijke rode dekens, hun kunst- zinnige ornamenten van leer en kralen, hun hoofdtooien van veren of leeuwenbont, passen niet in de Kenyaanse visie op vooruitgang en ontwikkeling. Gewoon een broek aan en geen flauwekul, luidt het advies in Nairobi.

Het project in Ilkerin werd vijftien jaar geleden opgezet door het bisdom Ngong en de nederlandse katholieke hulporganisatie Cebemo. Gezien de inkrimpende weidegronden is een nomadisch bestaan niet langer mogelijk. Het project wil de Masai helpen bij de aanpassing aan de nieuwe tijden, maar het respect voor de eigen tradities en zonder al te veel bevoogding van buiten.

Vestiging in dorpjes, kleinere maar kwalitatief betere veestapels, wat landbouw om de eenzijdige afhankelijkheid van het vee te doorbreken, onderwijs en basis voor gezondheidszorg en nieuwe werkgelegenheid in bijvoorbeeld leerbewerking, moeten de Masai uitzichten bieden op bestaanszekerheid in de toekomst.

Projectleider Mark Ole Karbolo is zelf een Masai, die in Nairobi heeft gestudeerd. Later dit jaar zal hij op traditionele Masai- wijze trouwen. De vijf koeien die de bruidegom aan zijn schoonvader moet schenken zijn al uitgezocht. Het is niet echt een bruidsprijs, het betekent meer het bezegelen van een contract tussen twee families, legt hij uit.

KOE TERUGGEBRACHT

Het stemt hem zeer tevreden dat het hele project nu in Masaihanden is. Twee jaar geleden is het project overgedragen. Buitenstaanders zijn hier niet langer nodig. De regering in Nairobi voerde vroeger een beleid van "ontwikkeling van bovenaf". Maar we hebben hier een project waarin de mensen zelf deelnemen, zegt de projectleider. "Als er een koe wegloopt uit ons veeofkbedrijf wordt het dier altijd teruggebracht. Want de mensen beschouwen dit project als iets van henzelf".

We hebben alleen een klein duwtje van buitenaf nodig, betoogt Ole Karbolo, en dan kunnen we het verder zelf wel af. De Nederlandse bezoekers constateren met instemming dat alles in goede staat verkeert. Maar het project kan zichzelf nog niet bedruipen. Als er een nieuwe auto of nieuwe machine- onderdelen nodig zijn, kan die aanschaf niet uit eigen middelen betaald worden.

Het analfabetisme in deze streek is zeer hoog, hoewel de nieuwe dorpsschool inmiddels toch 150 leerlingen telt. "Maar we hebben slechts achttien meisjes, zegt de onderwijzeres. Jonge meisjes komen soms wel, maar na hun besnijdenis worden ze uitgehuwelijkt en komen ze niet meer naar school".

Landbouw vinden de Masai eigenlijk beneden hun stand. Maar nadat een deel van de veestapel verloren was gegaan in de grote droogte van 1984, beginnen sommigen toch veldjes van mais, cassave en bonen aan te leggen. Vanouds meten Masai hun rijkdom aan macht in aantallen vee. "We proberen nu te laten zien dat een kleinere veestapel produktiever kan zijn en meer melk levert". Daartoe dient het veeveredelings- bedrijf, waar de Masai ook dieren kunnen kopen om hun veestapel te verbeteren. Ook kunnen ze gebruik maken van de diensten van een voorlichtings- centrum, een rondreizend veearts en van ontsmettings- baden voor hun vee.

APPLAUS

Project- medewerker John leidt rond de kraal van zijn vader. Binnen deze omheining wordt 's nachts het vee bijeen gedreven. In de hut met een vloer van koemest en muren van takken en mest is het eerste vertrek bestemd voor de kalveren. In het tweede vertrek is aan weerszijden van de vuurplaats de bedstee voor de man en voor de vrouw. Voor oudere kinderen wordt een eigen hut gebouwd. Zelf woont John nu met zijn twee vrouwen in een stenen huis bij het project- centrum. Ook hij is volgens Masai- gebruiken getrouwd.

Als minister Bukman de verzamelde Masai- gemeenschap dankt voor hun gastvrijheid en voor hun welkomstdansen, geeft de district- commissioner aan wanneer er geklapt dient te worden. Maar op een punt klinkt er spontaan applaus: als de tolk Bukmans waardering heeft overgebracht omdat de Masai hun bezoekers iets van hun culturele tradities hebben willen laten zien.

Nog nooit is hier een minister op bezoek geweest, zegt Mark Ole Karbolo later. "Het zou goed zijn als de Nederlandse minister aan president Moi vertelt over ons project. Dan komt er misschien ook nog eens een Kenyaanse minister".

Want al willen de Masai graag zonder betweters van buiten hun zaken regelen, zonder hulp van buiten is er toch weinig toekomst.



Prijzen vastgelegd in Ecuador

QUITO — De Ecuadoraanse overheid heeft vaste prijzen bepaald voor 32 dagelijkse levensbehoeften. Tegelijkertijd werd de oorlog verklaard aan de speculanten die de prijzen de afgelopen tijd fors verhoogd hebben.

De minister van Binnenlandse Zaken, Heinz Moeller, presenteerde de lijst met 32 artikelen, die vanaf heden voor dezelfde prijs als in december verkocht moeten worden.

De prijzen in Ecuador stegen fors na de laatste presidents- verkiezingen, toen de sociaal- democraat Rodrigo Borja samen met de centrum- linkse Abdala Bucaram de meeste stemmen haalde. Zij strijden op 8 mei om de uiteindelijke overwinning.

De nieuwe vatsgestelde prijzen zijn oa: 28 sucre voor een pond suiker in plaats van de huidige prijs van 35 sucre en 48 sucre voor een liter melk in plaats van 60 zoals nu het geval is. Andere artikelen die onder de nieuwe prijswet vallen zijn olie, rijst, meel, eieren, aardappelen en bonen.

De minister weersprak dat het vaststellen van prijzen tegengesteld zou zijn aan de vrijemarktpolitiek van president Leon Febres Cordero. Het is een basis- voorwaarde om het vrije markt systeem te kunnen laten functioneren. Zo kan een redelijke winstmarge gehandhaafd blijven en speculatie voorkomen, aldus Moeller.



ATHENE — Sheikh Abdul Hamid Sayeh, voorzitter van de Palestijnse Nationale Raad (parlement in ballingschap) is één van de mensen die deel zou nemen aan de bootocht naar Israël. De PLO was van plan maandag Palestijnse ballingen tezamen met tweehonderd waarnemers en journalisten van Athene over te vliegen naar Cyprus om aan boord te gaan voor de reis naar de Israëlische havenstad Haifa. Met de actie wil de PLO trachten internationale solidariteit op te wekken met de negen weken oude opstand in de bezette gebieden. De reis ging niet door na een ontploffing op de veerboot. De PLO heeft aangekondigd een andere boot te huren om de reis alsnog uit te voeren.

Palestijnse jongeren levend begraven

PLO-leider dreigt met acties tegen Israël na bomaanslag op schip

KUWAYT — PLO- leider Yasir Arafat heeft vandaag gedreigd met acties tegen Israël uit wraak voor de aanslag in Cyprus op een door de Palestijnse bevrijdings- organisatie gecharterd schip. De PLO wilde met het vaartuig 106 gedeporteerde Palestijnen symbolisch terugbrengen naar Israël.

De Cyprische regering heeft de aanslagen van de afgelopen dagen krachtig veroordeeld. Volgens Nicosia gaat het om "onaanvaardbare en ontoelaatbare" acties. De Cyprische veiligheidsdienst is een onderzoek begonnen naar de "dood van drie buitenlanders op 14 februari en de explosie aan boord van de Sol Phyrne op 15 februari", aldus een regerings- woordvoerder.

De bomexplosie op de veerboot Sol Phyrne in de Cyprische havenstad Limmassol was volgens Arafat het werk van IsraëLische agenten. Ook de aanslag op een auto met drie hoge PLO- functionarissen was volgens de PLO-leider uitgevoerd door de Mossad. "Als de Mossad denkt op elk gebied onze helden te kunnen vermoorden, zou hij zich moeten bedenken dat onze arm lang is. De Mossad zou meer dan wie ook moeten weten dat wij ze te pakken kunnen nemen waar en wanneer wij maar willen".

CAIRO OVEREENKOMST

Arafat scheen met zijn uitlatingen terug te komen op de Caïro- overeenkomst van 1986 toen de PLO beloofde geen militaire operaties meer uit te voeren tegen Israëlische doelen buiten Israël en de bezette gebieden. "Ons geduld heeft grenzen", aldus de PLO-voorman. "De verklaring van Caïro is geen afspraak van één kant. De Israeliërs moeten beseffen dat het zwaard van terrorisme tweesnijdend is".

Arafat zei dat er maandagnacht een tweede aanval op de Sol Phyrne was ondernomen. Er zou een brandbom op het schip zijn afgeschoten waardoor er brand uitbrak. De Cyprische autoriteiten hebben de aanval ontkend en ook omwonenden verklaarden dat er maandagnacht niets bijzonders was voorgevallen.

De leider van de PLO zei dat de tocht naar Israël hoe dan ook zou doorgaan. Hij zei dat er nog steeds gezocht werd naar een schip ter vervanging van de Sol Phyrne. "Alleen tijd werkt in ons nadeel, aangezien vele van onze gasten en vrienden in Athene die wachten om uit te varen andere verplichtingen hebben".

STAKING

In de Gazastrook en op de westelijke Jordaanoever hebben Palestijnse winkeliers hun deuren vandaag dicht gehouden. Zij gaven hiermee gehoor aan een zondag verspreide stakings- oproep.

Premier Yitzhak Shamir van Israël heeft maandagavond in Rome tegen president Francesco Cossiga van Italië gezegd dat een nieuw Amerikaans plan ter beëindiging van de onlusten in de bezette gebieden interessant is en enkele nuttige denkbeelden bevat. Hij herhaalde evenwel dat een internationale vredesconferentie voor het Midden-Oosten niet in Israëls belang was.

LEVEND BEGRAVEN

President Cossiga heeft aan Shamir de "ernstige bezorgdheid" van het Italiaanse volk overgebracht over de toestand in de bezette gebieden.

In Rome gevraagd naar zijn mening over het bericht dat tijdens de onlusten op de bezette westoever Arabische jongelui levend werden begraven, zei Shamir dat uitwassen tijdens onlusten nu eenmaal voorvallen. Volgens de Israëlische televisie zijn er twee militairen gearresteerd in verband met de affaire.

Colombiaanse oppositieleider gedood bij vliegtuigongeluk

MEDELLIN — Senator J.Emilio Valderrama, een van de leiders van de Conservatieve Partij van Colombia, is bij een vliegtuig- ongeluk om het leven gekomen.

Valderrama vloog, in gezelschap van andere oppositieleiders, in een helicopter van de lokale maatschappij Helicol. Toen de piloot wilde landen op de patio van een school in Granada, op 50 km van Medellin, stortte de helikopter neer. Een van de rotor- bladen van de helikopter kwam tegen de muur van de school en brak af, aldus de dienst burgerlijke luchtvaart in Bogota. De helikopter tolde om zijn as en stortte ter aarde. De andere drie oppositie- leiders en een journalist brachten het er levend af, zij het met zware verwondingen. De piloot bleef ongedeerd.

Valderrama werd per ambulance overgebracht naar Medellin, maar stierf twee uur nadien in het ziekenhuis. Het bezoek aan Granada maakte onderdeel uit van de verkiezings- campagne, waarbij Valderrama negen steden in het district Antioquai bezocht om de kandidaten voor de burgemeesters- zetels te steunen. De burgemeesters- verkiezingen vinden 13 maart plaats.

Spaanse politie rolt drugsbende op

BARCELONA — De Spaanse politie heeft een bende opgerold die bestaat uit een Chileen, een Colombiaan en drie Spanjaarden, die zich bezighield met het vervoer van cocaine van Colombia naar Spanje.

Bij de arrestatie werd 4,3 kilo cocaine in beslag genomen alsmede een pistool, voorwerpen waarin cocaine gesmokkeld kan worden, 3.500 dollars en vreemd geld.

''Lotsverbondenheid'' Maghreb landen

Tunesië, Algerije en Libië willen Noordafrikaanse eenheid

TUNIS — Tunesie, Algerije en Libie willen vaart zetten achter de oprichting van een groot verbond van Noordafrikaanse staten. President Zine El Abidine Ben Ali van Tunesie, zijn Algerijnse ambtgenoot Chadli Benjedid en de Libische leider Muammar Al-Gaddafi hebben hun wilskracht onderstreept om te werken aan het tot stand komen van de Noordafrikaanse eenheid, die in de woorden van de Algerijnse president "onze solidariteit tegenover andere verbonden en regionale gemeenschappen moet versterken".

De drie leiders waren in Sakiet Sidi Youssef ter gelegenheid van de 30ste verjaardag van het Franse bombardement op deze Tunesische grensstad. Sakiet diende tijdens de Algerijnse oorlog als basis voor het Algerijnse verzet tegen de Franse koloniale macht. Op 8 februari 1958 werd de stad door de Franse luchtmacht gebombardeerd.

In hun redevoeringen legden de leiders de nadruk op de "lotsverbondenheid" van de landen van de "Maghreb" (de Franse, uit het Arabisch afgeleide, benaming voor Noord-Afrika ten westen van Egypte). President Ben Ali van Tunesie noemde Sakiet het "symbool van solidariteit en gemeenschappelijke strijd" tussen zijn land en Algerije. Hij onderstreepte de spectaculaire verbetering van de onderlinge betrekkingen sinds het "broederschaps- verdrag" van 1983 tussen Tunesie, Algerije en Mauritanie.

Volgens Ben Ali is de oprichting van een groot Noordafrikaans verbond dringend geboden om de "interne en externe uitdagingen" het hoofd te kunnen bieden. Alle vijf Maghreblanden moeten er deel van uitmaken. Tunesie wil dat zowel Libie als Marokko zich bij het broederschaps- akkoord aansluit. Algerije wil eveneens Libië als verdragspartner. In een vraaggesprek met de Washington Post liet Chadli onlangs weten dat hij voor toetreding van Libie is om dat land te "neutraliseren". Als men Tripoli buiten het verdrag houdt, zou Gaddafi wel eens een "pact met de duivel (de Sovjetunie)" kunnen sluiten, aldus de Algerijnse president.

Algiers heeft zich evenwel tot nu toe verzet tegen de toetreding van Marokko. Algerije staat aan de kant van het Frente Polisario in het conflict met Marokko over de westelijke Sahara. Libie wil net als Tunesie Marokko wel bij de regionale eenheid betrekken. Aanvankelijk steunde Tripoli het Polisario- front. In 1984 kwam echter een einde aan. Libie sloot toen met Marokko een verdrag over de Libisch- Marokkaanse unie.

De Algerijnse president roemde de samenwerking met Tunesie en sprak zich uit voor de Noordafrikaanse eenheid. "Maghreb wil geen pact zijn dat tegen wie dan ook gericht is, maar is juist bedoeld om onze solidariteit tegenover andere verbonden en regionale gemeenschappen te versterken". De president voegde er echter aan toe dat de eenheid "stapje voor stapje" tot stand moet komen.

De Libische leider, die men aanvankelijk niet had verwacht op de herdenkings- plechtigheid in Sakiet, onderstreepte opnieuw de noodzaak van algehele Arabische eenheid. Kolonel Al-Gaddafi was vorige week naar Tunesie gegaan om op hoog niveau besprekingen te voeren over de Noordafrikaanse eenheid. In het weekeinde was hij onverwacht in Algiers aangekomen om met president Chadli Benjedid van gedachten te wisselen over het plan de vijf Noordafrikaanse landen in een verbond onder te brengen. Volgens de Libische leider kunnen de landen van de Maghreb vooruit lopen op de eenheid die naar zijn mening binnen de gehele Arabische wereld gestalte moet krijgen. "Het kolonialisme is niet dood, de Arabische wereld moet haar rangen sluiten en zich verenigen om niet meer de doodsangst van kolonisatie te hoeven ondergaan", aldus Al-Gaddafi in Sakiet.

Zeven personen gedood bij auto-ongeluk in Argentinië

BUENOS AIRES — Zeven personen van een familie kwamen om het leven bij een autoongeluk in de buurt van Salta in het noordwesten van Argentinië. Het ongeluk gebeurde toen een auto tegen een vrachtwagen reed. Twee overlevenden zijn zwaar gewond.

In de badplaats Villa Gesell kwamen vijf verwanten om door een gaslek. De familie was op vakantie in de plaats. Het gaslek trad op in een gebouw waar twee dagen eerder een echtpaar door dezelfde oorzaak om het leven kwam. Het gas zou ontsnapt zijn aan de geiser die voor warm water in de badruimte zorgt.

Werving onder kiezers in het buitenland

Binnenlandse Zaken betreurt deel brief NRC-Handelsblad

DEN HAAG — De Nederlandse staatssecretaris De Graaff- Nauta van Binnenlandse Zaken heeft de directie van NRC- Handelsblad kenbaar gemaakt dat zij een zinsnede in een wervende brief van het bedrijf aan potentiele abonnees onder Nederlandse kiesgerechtigden in het buitenland (waaronder de Nederlandse Antillen en Aruba) betreurt. NRC- Handelsblad benaderde de Nederlandse kiesgerechtigden over de grens onder meer met de constatering: "U hebt gekozen, we bevelen u aan om een abonnement op onze krant te nemen als u verder over Nederland geinformeerd wilt worden".

Daarmee werd ten onrechte de suggestie gewekt dat het geheime karakter van de stemming geschonden zou zijn, zo signaleert de staatssecretaris in antwoord op schriftelijke vragen van de kamerleden Eversdijk en Van den Burg (beiden CDA).

NRC- Handelsblad kon niet weten of de kiesgerechtigde al dan niet daadwerkelijk zijn stem had uitgebracht.

De NRC kwam aan namen en adressen van Nederlandse kiesgerechtigden in het buitenland door bij een aantal gemeenten die gegevens op te vragen. Dat werd gerechtvaardigd met een beroep op artikel D-5, tweede lid van de kieswet: "Het kiezers- register is tegen betaling der kosten geheel of gedeeltelijk in afschrift verkrijgbaar".

Regelmatig hebben gemeenten aanvragen van deze aard van de hand gewezen als werd vermoed dat er commerciele belangen in het geding waren. "Het is ook om deze reden dat enkele gemeenten het verzoek van NRC-Handelsblad niet hebben willen inwilligen", aldus de staatssecretaris. Overigens betwijfelt zij of de kieswet voldoende gronden biedt voor die afwijzing.

Vanuit het oogpunt van bescherming van privacy van de burger vindt de regering het echter onjuist dat deze praktijken kunnen voorkomen. Bij de herziening van de kieswet -de schriftelijke voorbereiding van de plenaire behandeling ervan is een enige gevorderd- wordt dit recht op afschrift van het kiesregister dan ook geschrapt uit de wet.

DANKZIJ DE toeneming van de export en het toerisme is het overschot op de lopende rekening van de betalings- balans van Zuidkorea vorig jaar ruim verdubbeld. Het surplus bedroeg vorig jaar 9.8 miljard dollar tegen 4,6 miljard dollar in 1986. De export groeide met 36,2 procent tot 46,2 miljard dollar en de import nam toe met bijna dertig procent tot 38,5 miljard dollar.

WERKNEMERS in de Sovjetunie ontvangen hun lonen te laat omdat de staat krap bij kas zit, heeft het hoofd van de afdeling Geldcirculatie van de Russische staatsbank gezegd. Hij schrijft de vertragingen bij de uitbetalingen enerzijds toe aan de loonsverhogingen en anderzijds aan het matig functioneren van de staatsindustrie, die veelal niet kan voldoen aan de plancijfers.

DE AMERIKAANSE dochteronderneming van het Canadese telecommunicatie concern Mitel heeft een intentie-verklaring ondertekend met General Electric voor de overneming van RCA Telephone Systems Business. Door deze transactie hoopt Mitel de distributie- mogelijkheden in de VS te vergroten. Mitel en RCA zijn beide vooral actief in de verkoop van bedrijfs- telefoon- installaties.

Lunch Speshal
fl. 4.95
Pizza Hut
Personal pan pizza
Ta bo pizza, na bo manera bo kere!... ku tres di nos dissinku "topping" nan favorito.
PLUS GRATIS!
*2 - slise di nos delisioso "garlic bread".
*Un Pepsi-Cola regular E REFRESKO NUMBER 1 di Kòrsou!
djaluna - djabierne
11.30 a.m. - 2.30 p.m.

GEVRAAGD:
ADMINISTRATIEF MEDEWERKER/STER
Schriftelijke sollicitaties te richten Postbus 2036, Willemstad, Curaçao.

ANTHONY VEDER & Co. N.V.
Wij gaan door!
PAKKETTEN naar NEDERLAND
* Luchtvracht per K.L.M.
* 3.50/kg, minimaal ƒ. 45.-
* incl. verzekeringen douane kosten
voor meer informatie
TEL.: 614700

Voor een onzer stafleden vragen wij
TE HUUR
EEN ONGEMEUBILEERD WOONHUIS
met 3 slaapkamers in een rustige buurt.
Van Dien & Co Accountants
Pietermaai 20A
Telefoon: 613244 tijdens kantooruren
(dhr. R.M. le Welscher)

GEVRAAGD
BANKETBAKKER
Vereisten:
— Diploma Banketbakker of gelijkwaardige opleiding.
— Leiding kunnen geven.
— Minstens 5 jaar ervaring als banketbakker.
Uw schriftelijke sollicitatie met pasfoto te richten aan het bureau van dit blad onder de titel sollicitatie banketbakker no. 614, Curaçao.

"Een lieve trouwe vriend, vindt U in het dierenasiel Perera.
Kom eens langs!

COLLEGECYCLUS "DE ANTILLIAANSE LITERATUUR"

De UNA organiseert, in samenwerking met het ILA en het CCC en met financiële steun van Stinapa een door

PROF. DR. J.J. OVERSTEEGEN

verzorgde collegecyclus, getiteld

"DE STOEP ALS KATALYSATOR"

Prof. Oversteegen, hoogleraar Theoretische literatuurwetenschap aan de Rijksuniversiteit Utrecht, zal daarbij de betekenis van dit Antilliaanse Tijdschrift behandelen. Er worden een negental colleges gegeven, te beginnen op donderdag 18 februari en vervolgens op maandag 22 februari, dinsdag 23 februari, donderdag 25 februari, maandag 29 februari, dinsdag 1 maart, donderdag 3 maart, maandag 7 maart en dinsdag 8 maart.

De colleges vinden plaats van 16:00-18:00 uur in het Mediacentrum.

Het inschrijfgeld, te voldoen bij de Reproduktiekamer, tussen 07:30-16:00 uur bedraagt Naf. 25,- waarvoor ook een Reader beschikbaar zal zijn.

Drs. Alex Reinders,

UNA

Twee sterren stralen voor U van de rijst
Alesie
met een aanbieding van Rice Cookers
PURE RICE
Genetically - Boiled
Knip twee sterren van 2 pakken rijst, breng ze bij ... - Zeelandia 2 - en U ontvangt voor de helft ...
een rice cooker (2 maten)
De automatische rice cooker is er in ...
Alesie rijst kookt korrelig en mul.
Daarom wilt U zeker nog een portie!
Nutty
Fidenata Tea

Alles op het gebied van bevestigingsmaterialen en gereedschappen.

TEXAS AIR heeft in het vierde kwartaal van vorig jaar een geconsolideerd verlies geleden van 265,6 miljoen dollar. Het verlies uit lopende bedrijfsvoering bedroeg 82,1 miljoen dollar. Over geheel 1987 leed de Amerikaanse luchtvaart- maatschappij een geconsolideerd verlies van ... miljoen dollar. Wel werd er een bedrijfswinst geboekt van ... miljoen dollar. De omzet bedroeg 8,48 miljard dollar.

BLACK & DECKER heeft zijn overnemingsbod op American Standard verhoogd tot 65 dollar per aandeel. Eerder bood het Amerikaanse conglomeraat, dat vooral bekend is als gereedschaps- fabrikant, 56 dollar per aandeel. American Standard, actief op het terrein van air conditioning, ...

DE REGERING van Taiwan heeft ingestemd met ... van de Nationale luchtvaartmaatschappij, China Airlines, bij de Amerikaanse vliegtuigbouwers Boeing en McDonnell Douglas. Bij Boeing worden ... toestellen van het type 747-400 ... bestald, ... een bedrag van circa 800 miljoen dollar is gemoeid. ... nell wil Taiwan ... van het type MD-11 ... prijs werd niet bekend ...

DE AMERIKAANSE oliegigant Exxon is van plan circa 600 miljoen dollar aan teveel uitgekeerde betalingen terug te vragen van de Royalty- eigenaren ... een Texaans ... door de Amerikaanse ... veroordeeld ...

... teem, bevinden zich behalve ondernemingen ook scholen, ... dadigheids- instellingen en woonbuurten.

DESKUNDIGE SERVICE, ALS VANOUDS
FATUM

KODELA

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Vooral feest langs de weg

Karnavalsstoet haalt het niet bij andere jaren

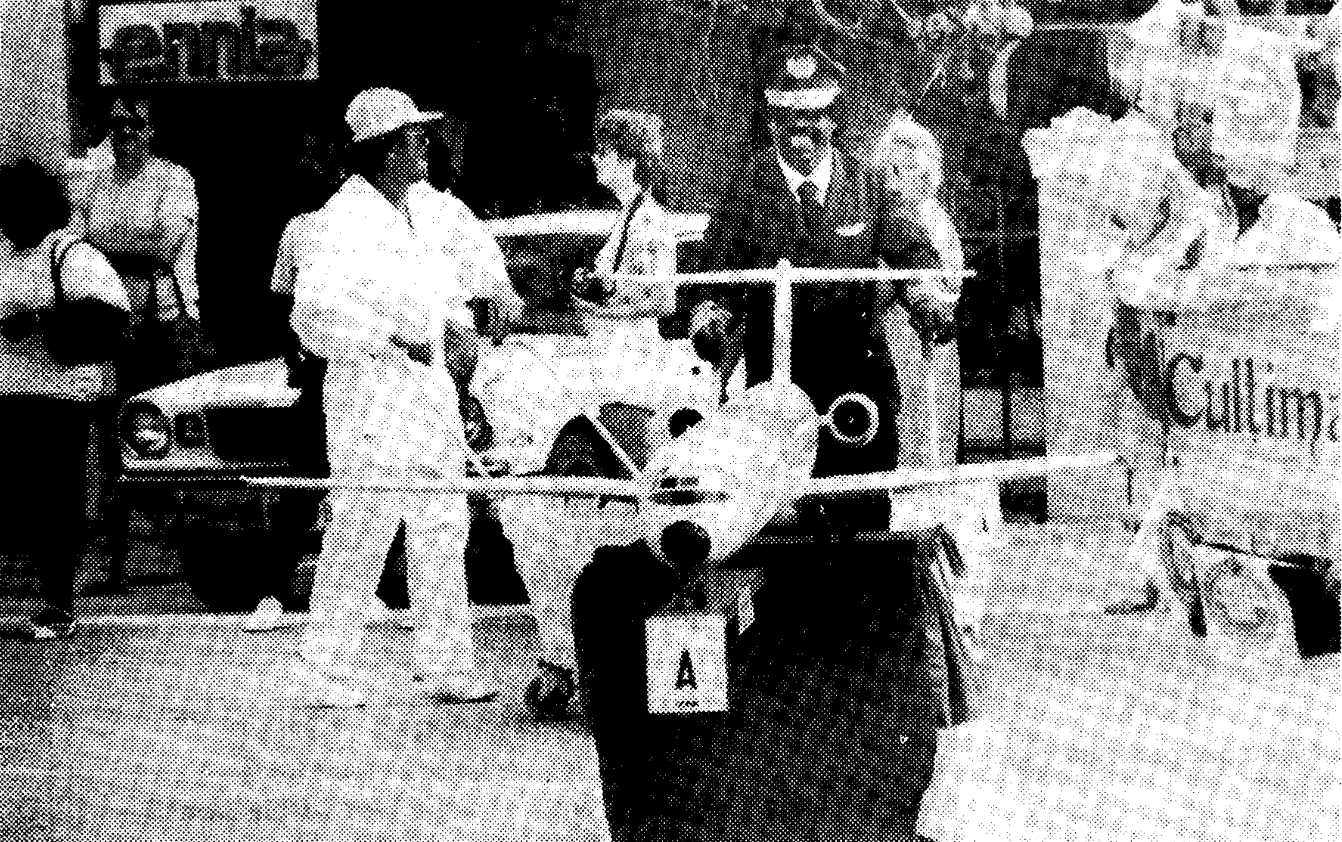
KRALENDIJK — Hoewel er ongetwijfeld stemming was zondagmiddag in de straten van Kralendijk, was de sfeer zoals die een week geleden was tijdens het kindercarnaval, zeker niet aanwezig. Dat zal ongetwijfeld ook wel te maken hebben gehad met de geringe deelname aan de optocht en de relatief weinige muziek- groepen, die in de optocht meededen. Verschillende individuelen liepen achter elkaar en waren verstoken van muziek. De enkele groepen — er waren er maar zeven — beschikten ook niet alle over adekwate carnavals- muziek, hetgeen toch een vereiste is om de stemming er in te brengen.

Opvallend is wel, dat de carnavals- stemming steeds meer opleeft bij de kijkers. Grote groepen vormen zich op bepaalde plaatsen, zoals voor de ABN, nabij Supercorner, voor Rendez Vous en voor de Maduro's Bank. De voorbij trekkende optocht is slechts een onderbreking van hetgeen men zelf aan het vieren is. Vergeleken met andere jaren mag de stemming bij de kijkers — die ook vaak verkleed gaan — verhoogd zijn, de carnavals- stoet zelf is geen fractie meer van hetgeen enkele jaren geleden aan pracht, praal en grootte op straat werd gebracht.

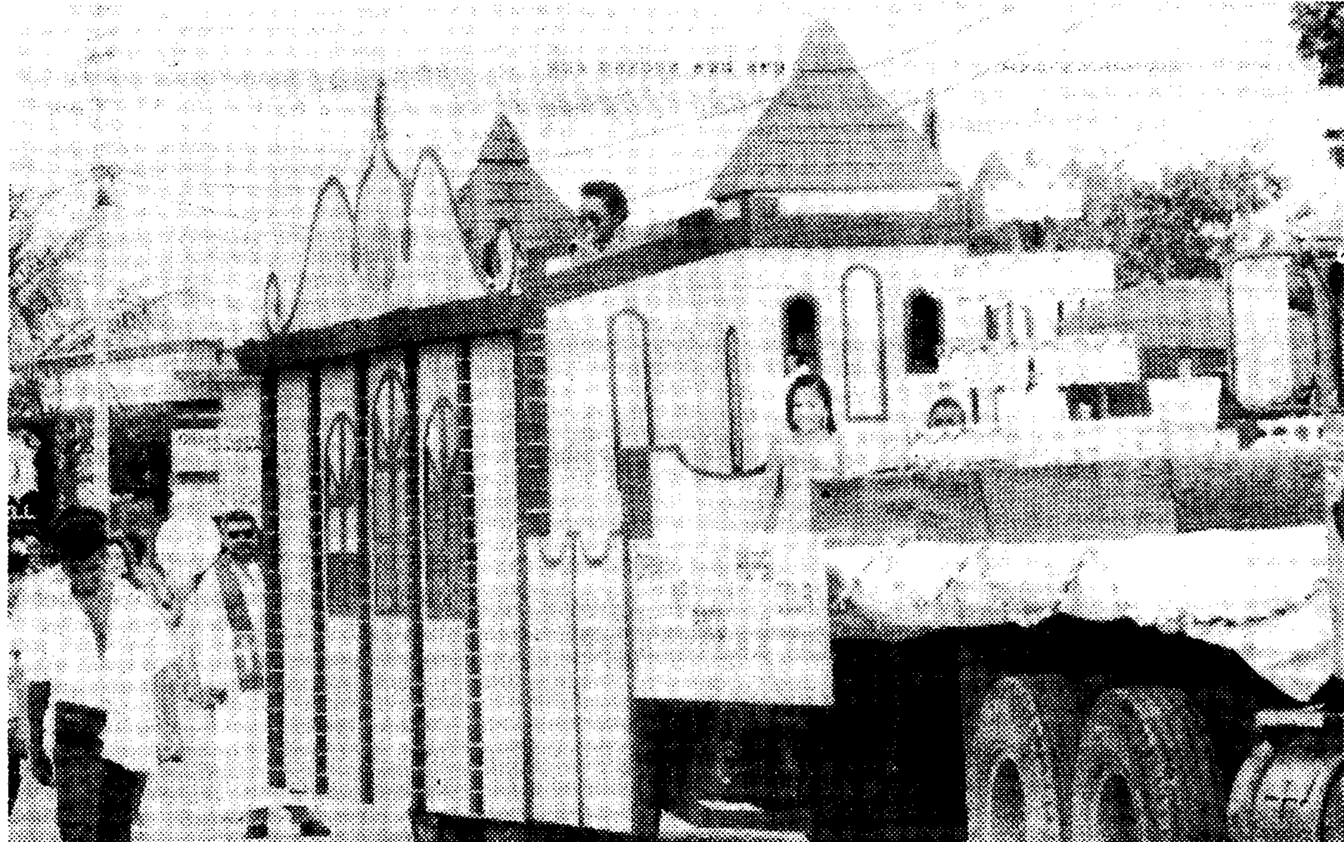
Overigens bleken de vele Amerikaanse en Canadese toeristen die momenteel op het eiland zijn, enorm enthousiast over de vrolijkheid en het plezier tijdens het carnaval. Niet uitgepraat raken zij ook over de vriendelijkheid van de mensen en het gemak waarmee iedereen in het feestgewoel wordt meegetrokken. Een complimentje ook voor de politie, die de moeilijke taak weer goed heeft verricht. Met veel geduld en lankmoedigheid worden de soms te diep in het glaasje gekeken hebbende feestvierders met zachte drang uit de stoet gehaald. Helaas moest ook eenmaal de wapenstok worden getrokken, hetgeen voor Rendez Vous — net toen de stoet voorbij trok — wel enige consternatie gaf, maar wat onmiddellijk door het ingrijpen van Benny Polis — in burger — in de kiem werd gesmoord, zodat het feest gewoon door kon gaan.



Carnaval Bonaire '88









Stadion uitverkocht

Maar 450 kaarten voor PSV-aanhang

EINDHOVEN — Slechts 450 supporters van PSV zullen direct getuige zijn van de Europa-Cupwedstrijd Bordeaux - PSV.

De leiding van de Franse club wil niet meer toegangsbewijzen naar Eindhoven sturen, omdat het stadion al bijna uitverkocht is. Het stadion van Girondins de Bordeaux heeft een capaciteit van 50.000 toeschouwers.

PSV heeft de Franse landskampioen volgens commercieel manager Ploegsma diverse malen verzocht meer kaarten te geven. "Met veel moeite hebben we 450 plaatsbewijzen gekregen. Ze zijn in Bordeaux heel star. Ik ben bang dat dit het maximum is. We hebben de Uefa ingeschakeld, maar die heeft ons niet kunnen helpen." Voor het bijwonen van Bordeaux -PSV, het eerste duel in de kwartfinales van het Europese bekertoernooi der landskampioenen, hadden zich via de supportersvereniging van PSV circa 800 personen aangemeld.

VS zijn medeverantwoordelijk

Drugsbestrijding centraal tijdens bezoek Reagan aan Mexico

MAZATLAN — Het korte bezoek dat president Ronald Reagan van de VS zaterdag aan zijn Mexicaanse ambtgenoot Miguel de la Madrid heeft gebracht, stond hoofdzakelijk in het teken van drugs- bestrijding. Reagan heeft de Mexicanen gevraagd zich meer in te spannen voor de strijd tegen de verdovende middelen. De la Madrid antwoordde daar echter op dat de verantwoordelijkheid voor het drugs- probleem niet alleen bij de producerende landen ligt maar ook bij de landen waar verdovende middelen worden gebuikt. Ook aan het gebruik dient iets gedaan te worden.

De twee presidenten spraken ongeveer zes uur met elkaar in de havenstad Mazatlan tijdens de zesde en waarschijnlijk laatste ontmoeting in hun ambtstermijn.

Reagan heeft erkend dat het gebruiken van drugs in de VS evenzeer deel uitmaakt van het internationale narcotica- probleem als de produktie en het verhandelen ervan. Dit verklaarde minister van Buitenlandse Zaken Bernardo Sepulveda. Hij noemde het aanvaarden door de Amerikanen van deze "medeverantwoordelijkheid" een nieuwe ontwikkeling.

Tot nu toe stonden de Amerikanen op het standpunt dat Mexico veel te weinig doet aan de drugshandel op zijn grondgebied. Mexicaanse functionarissen hebben deze kritiek van de hand gewezen en verweten op hun beurt de Amerikanen niets te doen aan het drugsprobleem. Drugs is hoofdzakelijk een Amerikaans probleem, zo werd gezegd. Zolang de Amerikaanse bevolking cocaine wil, zal de drugshandel welig blijven tieren.

De presidenten spraken voorts over de Mexicaanse buitenlandse schuld, die met circa 100 miljard dollar op een na de grootste in de Derde Wereld is. Ook maakte Reagan van de gelegenheid gebruik om weer zijn standpunt naar voren te brengen dat de contras in Nicaragua, in hun strijd tegen de Sandinistische regering, moeten worden gesteund.

HET VERHOOGDE bod van de Canadese Campeau op de Amerikaanse Federared Department Stores is zonder succes gebleven. Onlangs verhoogde het detailhandels- en onroerend- goedbedrijf zijn bod van 47 tot 61 dollar per aandeel, maar dat bod gold maar slechts tot afgelopen zaterdagmiddag. Federared wilde alleen maar kwijt, dat het ook het verhoogde bod afwijst. Vermoed wordt dat de strijd om de op vier na grootste detailhandels- keten van de VS verder zal gaan.

Japan wordt in internationale bankwezen steeds belangrijker

BAZEL — Japan neemt een steeds grotere plaats in in het internationale bankwezen. Van september 1986 tot september 1987 nam de internationale krediet- verlening toe met 714 miljard dollar en 55 procent van die toeneming kwam voor rekening van de Japanse banken. Het aandeel van de Japanse banken in het internationale kredietwezen kwam daarmee op 35 procent, zo schrijft de bank voor internationale betalingen (BIB), de "centrale bank de centrale banken", in haar jongste kwartaal- rapport.

De krediet- activiteiten van de Japanse banken zijn ruim tweemaal zo groot als die van de Amerikaanse banken. Daarbij moet wel worden aangetekend dat een groot deel van de groei van de positie van Japan een gevolg is van de toeneming van de krediet- verlening aan eigen vestigingen. Deze groei maakt ongeveer 45 procent uit van de totale toeneming van de Japanse krediet- verlening. De kredietgroei tussen de Japanse banken onderling is toe te schrijven aan de zogenoemde "offshore- markt", waar Japanse banken kunnen concurreren met belasting- paradijzen.

In de twaalf maanden tot en met september vorig jaar nam de internationale krediet- verlening toe met 714,3 miljard tot 3,98 biljoen dollar, terwijl de verplichtingen van de banken stegen met 739,6 miljard dollar tot 3,88 biljoen dollar. De Japanse banken vergrootten hun krediet- verlening met 389,5 miljard tot 1,4 biljoen dollar en zagen hun verplichtingen stijgen met 393,9 miljard tot 1,36 biljoen dollar. Amerikaanse banken vergrootten hun kredieten met slechts 27 miljard dollar tot 629,7 miljard dollar, aldus de BIB. Hun verplichtingen groeiden met 46,1 miljard tot 626,8 miljard dollar.

De groei van de internationale bank- activiteiten verliep vooral snel in het derde kwartaal van vorig jaar. In dat kwartaal stegen de vorderingen van de banken met 192,9 miljard dollar en ook in die periode liepen de Japanse banken voorop. Vooral in het financiele verkeer tussen Japan aan de ene kant en Hongkong en Singapore aan de andere kant was het druk.

Met ontsteltenis namen wij kennis van het plotselinge heengaan van onze collega

WINDA REGALES

Haar voorbeeldige gedrag en haar vriendelijke, opgewekte karakter zullen altijd in onze herinnering blijven.

Onze innige deelneming gaat uit naar haar familie en vrienden.

Winda, rust in vrede.

**Direktie en Personeel
MENSING'S
CAMINADA.**

Op 12 februari 1988 is onverwachts van ons heen gegaan onze liefhebbende echtgenoot, vader, zoon, broer en oom, de heer



LOTHAR VAN EER

Namens zijn echtgenote:
Mildred van Eer -d'Aguiar
zijn kinderen: **Mayra**
Judith
Clyde en echtgenote Arisely
Gina
Zijn vader: **Willy van Eer.**
Zijn moeder: **Mathilda van Eer Lo-a-Njoe**
Broers en zusters: **Hellen de Freitas en echtgenoot**
Nino van Eer en echtgenote
Cary van Eer en echtgenote
Henna Halley en echtgenoot
Marcia van Eer en Jenny van Eer.
Schoonmoeder: **Cornelia d'Aguiar - Barrow**
Tantes en ooms, schoonbroers en schoonzusters, neefjes en nichtjes en overige familie: van Eer, d'Aguiar, Lo-A-Njoe, Ecury, Jarzagaray, Graaf, Peterson, de Freitas, van Brederode, Halley, Pigot, Stevens, Samuels, Arends, Oduber, Rumay, Wolff, Everon, Alberto, Willems, Solognier, Heinze.
Zijn collega's van American Airlines, vrienden en kennissen.

De begrafenis zal plaatsvinden woensdag 17 februari 1988 vanuit de Protestantse kerk in Oranjestad naar de Protestantse begraafplaats aan de Boerhaavestraat. Vanaf twee uur is het stoffelijk overschot opgebaard in de Protestantse kerk in Oranjestad.
Verzoeke geen bloemen, bij voorkeur donaties aan de F A V I.

Agencia Funeraria del Pueblo betuigt haar innige deelneming aan de familieleden van de overledene.

Aruba, 15 februari 1988.

MUNCHEN — Het begin van school- vakanties, stralend weer in de bergen en sneeuw hebben vandaag vele duizenden vakantiegangers op weg naar de wintersport- gebieden in de Alpen op de been gebracht. Volgens de politie kroop op de Westduitse autobaan tussen Munchen en Salzburg een file van ongeveer 150 km lengte met slakkegang voort in zuidelijke richting.

*****

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 16 FEBRUARI 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.375	1.395	1.415
PND STERLING	3.035	3.09	3.15
NED GLD	91.89	92.61	93.41
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	126.12	126.84	127.64
FR FRANCS	29.48	30.58	31.28
DUITSE MARK	103.31	104.03	104.83
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.09	1.39	1.45
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 FEBRUARI 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.63
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	104.04
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	104.09
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.16
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.25

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.12%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend
van de BOLIVAR, geldig tot
WOENSDAG 10.30 uur
AANKOOP
Cash - Cheque
f. 5.30 f. 5.50
VERKOOP
f. 6.50

Toko Zuikertuintje, een verhaal op zichzelf!

Krijgt Zebastiaan een klant voor zijn toonbank die 2 ons rundvlees besteld. Toen zij het pakje stond af te rekenen stond ze te huilen. "Waarom huilt U" vraagt onze Zebastiaan geschrokken. "Ik huil" zo vertelt onze cliënte "omdat voor zo'n klein stukkie vlees een hele grote os om zeep is geholpen!"
We maken wat mee alle dagen, daar is een boek over te schrijven, maar omdat we grutters zijn beginnen we daar niet aan!
Zebastiaan mag het eerste z'n zeggie doen;

Kilo	Sucadelappen	10.80
Kilo	Gemalen Biefstuk	10.80
	Ashkerham	3.99

Vergeet U niet om Uw spaarkaart vol te plakken met 47 zegels, waar U ƒ.50.- in baar geld voor terugkrijgt!

Kilo	Broccoli	3.25
p. st.	Bloemkool	2.95
Kilo	Tomaten Amerikaanse	2.85
Kilo	Pruimen	3.95
Kilo	Mandarijn	3.95
Kilo	Celerij	2.35
Blik	Capucijners 720 gr.	1.89
Half	Gesneden Bietjes 720 gr.	2.05
2½ kilo	Patat-Frites	6.15
15 o.z.	Pine-Top	1.25
22 o.z.	Dish Washing Lemon	1.75
440 Gr.	Rode Zalm Fancy	4.75
	Kasbak	4.40
p. st.	Appelgondels	1.50
p. st.	Mangobrood	2.95

Toko Zuikertuintje
De Grutter met Een Verse Groente.

Theelepels met Curaçaose motieven bij CURAVA in de dierentuin en bij Landhuis Brievengat

Voor MODERNE KLEDING voor het hele gezin slaagt U zeker bij LA INDIANA Hendrikplein 11

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst TA - Tel. 672059 Ste. Rosa

looking for a Quality Optical
the latest fashion in FRAMES and SUNGLASSES at convenient prices.

RUM SAN PABLO
TOPKWALITEIT

HET KATTEN-HOK
zit vol leuke gezonde poezen.
Wie komt er één halen uit het dierenasiel op Parera?

SINDS DE Sovjetunie een jaar geleden buitenlandse bedrijven uitnodigde samenwerkingsverbanden aan te gaan met Russische ondernemingen zijn er achttien 'joint ventures' tot stand gekomen. De buitenlandse bedrijven zijn gevestigd in de Bondsrepubliek Duitsland, Finland, de VS, Japan, Italië, Frankrijk, Zwitserland en India. Op het ogenblik wordt er overlegd over nog vijftig gezamenlijke ondernemingen.

HET BRITSE industriële conglomeraat Hanson heeft het Californische bedrijf Kaiser Cement voor 190 miljoen dollar verkocht aan Mitsubishi Mining and Cement. Hanson springt er met de transactie goed uit. Het concern verwierf de gehele Kaiser-groep vorig jaar voor 250 miljoen dollar en heeft nu na de verkoop van ongeveer de helft van onderdelen daarvan al 265 miljoen dollar ontvangen.

SIDEOR N.V.
Tel. 613579
NOBO! NOBO! NOBO!
BARATA!
CHEAP!
GOEDKOOP!
DUURZAAM!
AIR COMPRESSORS
HEAVY DUTY INDUSTRIAL AIR-COOLED

WEGWIJZER

GEEF VOORRANG AAN DEZE ZAKEN.

Capri
Punda, Saliña en Pietermaaiplein
heeft kedsen en sandalen ontvangen voor het hele gezin vanaf ƒ.19.95

DUMBO
Winkelcentrum Biesenpot - Zuikertuintje - Tel.: 75614
Nieuwe kollektie KLEDING voor jongens en meisjes.

(achter Pizza Hut Saliña)
Voor geboorte, verjaardagen en alles voor een Babyshower. Kom langs!

Caribelle
ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center 3
Tel. 79817
Onze sortering CARNAVALS ARTIKELEN zijn binnen.
Werken van lokale schilders, o.a. Anesti en A. ten Holt.
Curaçaos o.l.v. Winnie Chaise, tekenen op spiegels, schilderijen van mensen bloemen en decoraties.

MOO'S
* Weer ontvangen groot assortiment Indonesische specerijen
* Servies
* Kookpotten
* Rijstkommen met lepels.

De grootste Hollandse snoep specialist van Curaçao
Candy and Giftshop TEDDY BEAR

Welcome Shop
Beru Lonegweg 3 - Tel.: 818514
De zaak waar U altijd WELCOME bent!
ROTAN MEUBILAIR
bamboo-porch stoelen, kamerschermen, barkrukken, bijzettafeltjes, zowel gewone als bamboe-gordijnen, plantenbakken, zijden bloemen, Chinese waaiers, etc. etc.

Piskaderia "Mundo Marino"
Goslesweg 80-E, voorheen "Carnisería Bandabou"
We hebben een zeer grote sortering VIS en ZEEBANKET
Piska Korá en nog veel meer.

1978 15 maart 1988
cariñitos
10-jarig bestaan

stoffeerderij ANTILLANA
Montagne Rey 114

Augustinus

u Bienbenida

ZL

ROOFS N.V.
REPARATIE en ONDERHOUD VAN ALLE DAKEN

Imprenta Bou Bini gaarne tot Uw dienst!